

Komunistinė Kinija Jungtinėse Tautose

ARGENTINOS LIETUVIŲ

BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 15 perų arg. met.:
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1039982
Redactor-Redactorius: Constantino NORKUS

Periodico Lituanos, fundado en el año 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

N° 1403 BUENOS AIRES, LAPKRIČIO 4 D., 1971 METAI — JUEVES 4 de NOVIEMBRE 1971

METAI (AÑO) 43.

TREČIO PASAULIO ATSTOVŲ PASITARIMAS LIMOJE

Trečiojo pasaulio (mažiau išsivysčiusių valstybių) atstovų susirinkimas Peru sostinėje Limoje vyksta nuo spalio 24 iki lapkričio 6. Iš Europos, Azijos, Afrikos ir Amerikos 95 šalių dalyvauja 1.500 atstovų, atstovaujančių 45 % visos pasaulio žmonijos.

Kongresą atidarė Peru u. r. min. gen. Mercado Jarrin. Svarstomos gyvenimo lygio pakėlimo problemos.

1972 metų balandžio mėn. Čilėje įvyks JTO padalinio UNCTAD pasitarimas prekybos ir gyvenimo lygio kėlimo reikalais. Vardaus 31 aukštesnio lygio šalies atstovai. Dalyvaus ir 77 žemesnio išsivystymo šalių delegacijos.

PAŽANGOS LAIMĖJIMO REIŠKINIAI

Nepartinė spauda vadina pažangos laimėjimu komunistinės Kinijos priėmimą JTO.

Apžvelgiant šiemetinių Nobelio Fondo premijų paskyrimą tai pati spauda pastebi, kad literatūros premijos paskyrimas Čilės komunistui Pablo Nerudai ir taikos premijos — Vakarų Vokietijos kancleriui socialdemokratui Willy Brandtui, už suradimą bendros kalbos su Rytų Vokietija, taipgi yra pažangos laimėjimo idealų pripažinimas.

DVI DIDELĖS GARSENYBĖS: PICASSO IR CASALS

Prancūzijos Rivjeroje tebe gyvenančiam ispanų kilmės dailininkui Pablo Ruiz Picasso 25. 10. 71 sukako 90 metų amžiaus. Nors jis yra nupiešęs 13.000 paveikslų, kurių dauguma puošia pasaulio muziejus ir didmiesčių sostinių sales, bet jis tebepiešia.

Tą pačią dieną, 25. 10. 71, Jungtinių Tautų Organizacijoje New Yorke sugrotas naujas JTO himnas, kurį pagal poeto W. H. Auden tekstą sukomponavo 95 metų amžiaus Puerto Rico kompozitorius Pablo Casals. Jis pats dirigavo 150 muzikų orkestrui, pildžiusiam Bacho ir Stravinskio kūriniais. Orkestrui lydinti, dainavo JTO ir Manhattan chorai.

KOMUNISTŲ KINIJA PRIIMTA Į JUNGTINES TAUTAS

Jungtinių Tautų Organizacijos pilnaties susirinkimas New Yorke 25. 10. 1971 išsprendė Kinijos problemą.

Albanijai ir dar 22 šalims pasiūlius, kad į JTO būtų priimta komunistinė Kinija ir kad būtų pašalinta Chiang Kai Šeko valdoma Formozos sala, nubalsuota sekanti:

Už Albanijos pasiūlymą balsavo 76 šalių atstovai. Prieš balsavo 35 ir 17 susilaikė nuo balsavimo. Taigi, einant JTO taisyklėms, klausimą nulėmė dviejų trečių dalių balsų dauguma ir komunistinė Kinija tapo JTO nare.

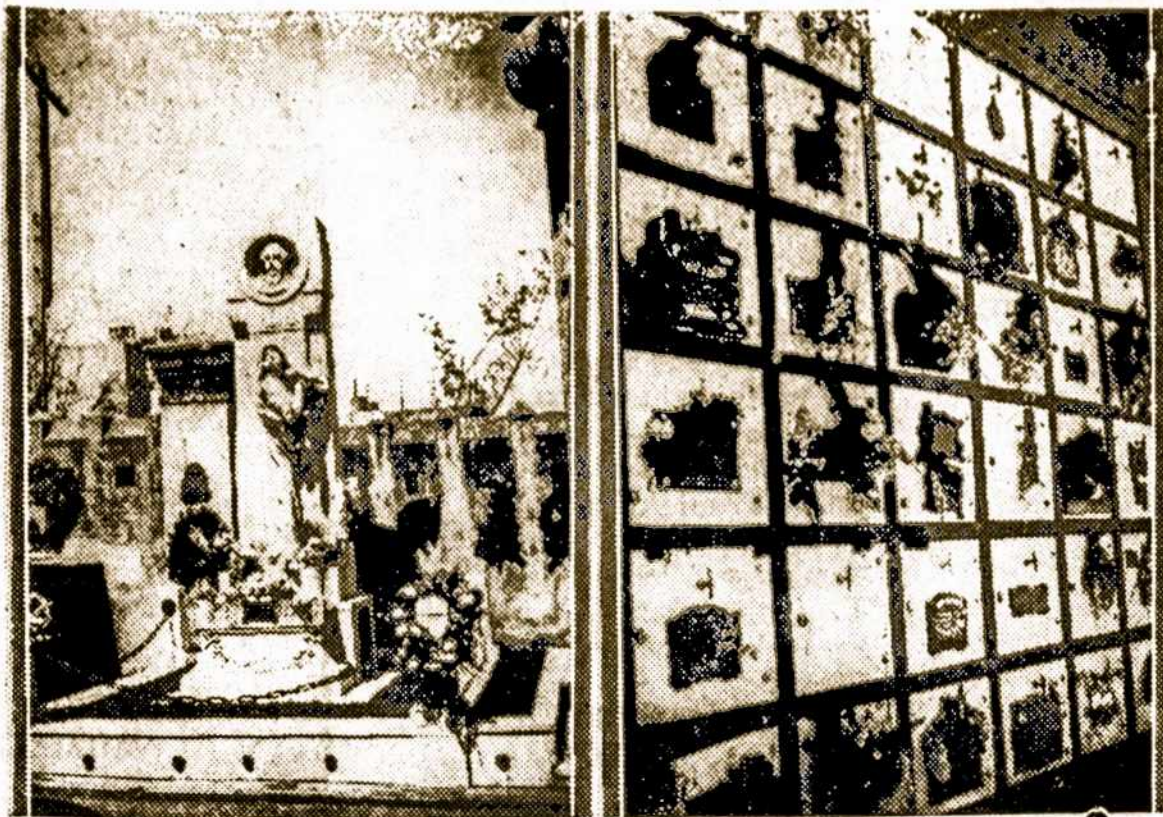
Nacionalistinės Formozos salos kiniečių delegacija, 26 metus išbuvusi J. T. Organizacijoje, pasitraukė. Ji pašalinta iš visų JTO padalinių.

Šis nuosprendis sudavė naują smūgį JAV politikai, kurios siūlė, kad abi Kinijos dalyvautų JTO.

Komunistinė Kinija su sostine Pekinu turi 700 milijonų gyventojų, o nacionalistinė Formozos sala su sostine Taiwanu turi tik 15 milijonų.

Pekino atstovas jau dalyvauja JTO saugumo taryboje.

JAV kapitalas keliamas Sibiro pramonėn



Nuotraukoje — Argentinos kapinių vaizdai. Dešinėje — paprasti įvairūs antkapiai; kairėje — nišai, kuriuose ne visuomet galima pasilaidoti, dėl jų trūkumo. Lapkričio 2 lankėme savo mirusius. Argentinos kapinyuose jau amžinai ilsisi keli tūkstančiai lietuvių

Buvo didelės iškilmės San Francisco mieste

Kordobos provincijos mieste San Francisco 24. 9. 71 lankėsi Respublikos prezidentas gen. Alejandro A. Lanusse, kur savo kalboje pabrėžė, kad Kordobos sumoderninimui bus praversta 2.000 kilometrų naujų kelių, bus pastatyti keli nauji aerodromai, įrengtas vandentekis tarpe San Francisco ir Villa Maria ir atidarytas Banco Nacional de Desarrollo skyrius San Francisco mieste.

Bankete, suruoštamame prezidento garbei, dalyvavo 4.200 žmonių.

Respublikos prezidentas apie Peroną

Čilės spauda rašo, kad Argentinos prezidentui esant Čilėje vienas laikraštinių paklausė, ar Peronas turės teisę statyti savo kandidatūrą rinkimuose. Į tai prezidentas atsakė:

Peronas yra Argentinos pilietis ir gali grįžti į Argentiną, bet atrodo, kad jis yra linkęs gyventi Madridė.

Romoje 1. 11. 71 prasidėjo 17 vyskupų ukrainiečių katalikų pasitarimas, pirmininkaujant kardinalui Josyf Slipyi. Jie atstovauja 6 milijonus Ukrainos katalikų ir 2 mil. ukrainiečių katalikų užsieniuose. Gindami savo tautines teises, ukrainiečiai stato reikalavimus popiežiumi.

Urgvajuje vadinamoji Revoliucinė 33 organizacija, panaši į "Tupamaros", buvo pasigrobę oficiozo El Dia redaktorių Jose Pereyra Gonzales. Savaitę laiko pakamantinėje, paleido.

Tukumane žuvo Eichmano sugavėjas

Hitlerio SS viršininkas Adolf Eichmann, prisidėjęs Ricardo Klement vardu, dirbo Tukumano firmoje Capri.

Bet 1960 metais Izraelio lėktuvas jį pasigrobė ir Izraelyje jis tapo nuteistas mirti.

Dabar Clarin (27. 10. 71) rašo, kad nusižudė ar tapo revolverio šūviu galvon Tukumane nužudytas vertelga Abraham Rosenberg. Adv. E. A. Gallo tvirtina, kad Rosenberg surado ir išdavė Izraelio žvalgybai Eichmaną.

Argentinos Gydytojų Draugijai sukako 80 metų.

Martin Coronado salėje pagerbti šachmatininkai

Buenos Aires miesto teatre General San Martin spalio mėnesį minių finišą sekė amerikiečio Robert Fischer ir tarybinio armėno, buvusio pasaulio čempiono Tigran Petrosian kovą dėl susitikimo su dabartiniu pasaulio čempionu, tarybinio žaidėju Boris Spassky, kovai už pasaulio karūną.

Fischer-Petrosian žaidynės pasibaigė 26. 10. 71, amerikiečio naudai: 6 1/2 - 2 1/2. Laimėtoją pirmūnį pasveikino Petrosian. Didelę kalbą abiejų garbei pasakė Lietuvos šachmatininkas Maestro Markas Luckis, buvęs šių pirmenybių interpretatorius.

Sio teatro Martin Coronado salėje 28. 10. 71 įvyko žaidynių pabaigtuvių ceremonijos, kuriose dalyvavo vyriausybės ir sostinės atstovai, pirmenybių organizatoriai, JAV ir TSRS ambasadų atstovai, spaudos ir šachmatininkų pasaulio atstovai.

Po kalbų ir premijų įteikimo įvyko banketas.

Lotynų Amerikoje yra 1.153.000 karių

La Prensa 26. 10. 71 paskelbė UP pranešimą iš Vašingtono, kuriame sakoma, kad visoj Lotynų Amerikoje esama 1.153.000 karių. Daugiausia kariuomenės turi Kuba — 394.000. Brazilija turi 225.000; Argentina — 144.000; Meksika — 70.000; Čilė — 63.000; Kolombija — 55.000; Peru — 50.000. Kitos šalys mažiau.

Visas pasaulis kariniams reikalams pernai išleido 204.000 milijonų dolerių. Tame tarpe Lotynų Amerika išleido 2.235 milijonus dolerių.

Išlaidų kariniams reikalams daugiausia padaro Brazilija — 651.000.000 dolerių kas met; Argentina — 380.000.000; Kuba — 300.000.000; Venezuela — 194.000.000; Meksika — 184.000.000; Peru — 132.000.000 dolerių.

Lotynų Amerika švietimo reikalams kas met išleidžia 300 milijonų dolerių daugiau, negu kariniams reikalams.

Kordoboje streikai, nesiliauja. Fiat palietusavo 259 darbininkus ir priėmė 400 naujų.

Sveikinimai dienraščiui "La Prensa"

Spalio 18, 1971, sukako 102 metai Buenos Aires dienraščiui "La Prensa". Ne vien šios šalies, bet ir užsienių spauda bei organizacijos sveikina dienraštį, laimėjusį visą eilę tarptautinių premijų, kaip pavyzdinčią redaguojamas nepartinis demokratinis spaudos organas.

Nors Argentinos Lietuvių Balso amžius sudaro tik truputį daugiau negu trečdalis šio dienraščio amžiaus, bet mes, kaip lygiai kita Argentinos idiomatinė spauda sveikina savo vyresnį kolegą šios garbingos sukakties proga.

Argentinos rašytojai minėjo Dostojevskį

Argentinos Rašytojų Sąjunga 28. 10. 71 paminėjo pasaulinio garso rašytoją Fedorą Dostojevskį, jo gimimo 150 metų sukakties proga.

Dostojevskis yra autorius į daugybę kalbų išverstų veikalų: Nusikaltimas ir bausmė; Broliai Karamazovai; Idiotas; Amžinasis vyras; Stepančikovo kaimas ir kt.

"La Prensa" apie Baku Neftiės nubaudimą

"La Prensa" 24. 10. 71 patalpino platų UP pranešimą iš Maskvos, kuriame sakoma kad Baku futbolo komanda Neftiçi Futbolo Federacijos nutarimu tapo suspenduota visam sezonui: žaistose ir trūkstantys žaisti partijos skaitomos praloštomis.

Tarybinis Sportas rašo, kad toji komanda prasielė kultūringumo taisyklėms. Jos vartininkas pastebėtas nebl. riamie stovyje, o vienas žaidėjas kumštis smūgiu partrenkė teisėją, gi kitas žaidėjas pribėgęs teisėją apspiovė.

Andrius Juras, Petras Grišas, Jonas ir Petras Petkevičiai studijuoja Anglijos universitetuose.

Pio Pilcomayo, 9.600 tonų naftos transporto laivas, pastatytas Ispanijoje, įjungtas į Argentinos laivyną.

Pasibaigė diplomato grobėjų byla

Gegužės 29, 1970, TSRS prekybos atstovybės vicepirmininkas I. Pivovarov su šeima, savo autu įvažiavo garažan Peña 2627. Visiems išlipus, pripuolė ginkluoti užpuolikai ir įsivertė autan Pivovarovą bandė nusižėsti. Vienai materialiai šaukiant, policijos grandiniui V. Maciel šaudant, pagrobėtas išsivertė iš auto ir pabėgo.

Spalio 26 š. m. pasibaigė byla. Pagrobėjai tapo nubausti: Policijos inspektorius suboficialas Carlos Benigno Balbuena, nevedęs, 27 m. amžiaus nubaustas kalėti 7 metus. Jam gelbėję diplomata grobti studentai Guillermo Juhan son ir L. A. C. Borrel, abu nevedę, po 25 metų amžiaus, tapo nuteisti kalėti po 6 metus.

"Lavamos su coche. Queremos ir a Bariloche"

Buenos Aires mieste tapo didele sensacija Beata Imeldi gimnaziją baigusiu mergaičių pasiryžimas užsidirbti pinigų kelionei į Bariloche. Gatvėje Pacheco 1846 jos nebrangiai plauna automobilius. Nerenka aukų, neapsunkina savo tėvų, bet pačios, pasiraityję rankoves, dirba, kad užsidirbtų lėšų kelionei, vidurinio mokslo baigimo proga.

Tą sostinės naujovę plačiai išgarsino vietinė spauda.

Tarpusavis policijos konfliktas Kordoboje

Iš Buenos Aires į Kordobą buvo nusiųsta dalinys federalinės policijos, sąsiję su ten skelbiamų kelių sindikatų streiku. Bet federaliniai policininkai, vadovaujami komisaro inspektorius Alberto Villar, ėmė per daug energingai veikti, tarp kita, neteisėtai suėmė ir kankino laikraštinių Eduardo Romero, kuriam pasiskundžius ketvirtai Kordobos nuovadai, federalistai ir tą nuovadą okupavo.

Padėčiai nurimus, federalinės policijos viršininkas gen. J. E. C. Monie atsispašė Kordobos policijos viršininką pulkininką R. L. Frias, o komisaras Villar ir dar apie 60 federalinės policijos narių, peržengusių kompetencijos ribas Kordoboje, kariuomenei talkinant, tapo sumiti ir pažeminti.

Socialdemokratų pagerbti Repetto atminimą

Velionis dr. Nicolas Repetto, žymus Argentinos socialdemokratų veikėjas tapo pagerbtas, jo mirimo 10 metų sukaktį minint.

Pagerbtuvės įvyko Augusto salėje, Sarmiento 1374, Buenos Aires. Kalbas pasakė visa eilė tos partijos veikėjų, profesorių ir buvusių senatorių.

Garbės tribūnoje buvo prof. Americo Ghioldi, dr. Antonio Solari, dr. Carlos H. Perette ir dr. Diego Abad de Santillan.

Indijoje, ciklono pasekmėje 1. 11. 71 žuvo 0.000 žmonių. Indijos-Pakistano pasienyje vyksta sargybų susisaudymai.

Anglija prisidėjo prie Bendros Europos Rinkos Sąjungos, apjungiančios 225 milijonus gyventojų. Toji sąjunga prekyboje ir pramonėje prilygsta JAV, TSRS bei Japonijai.

Argentinos Socialdemokratų Partijos dirigentų tarpe svarbią vietą užima prof. dr. Americo Ghioldi.

TARYBINIŲ VIRŠININKŲ KELIONĖS

TSRS prezidentas Podgornys su palydovais aplankė keletą Europos ir Afrikos šalių. Premjeras Kosygin su grupe palydovų, po bangą pabėgėlių protestų sukėlusios kelionės po Kanadą, aplankė Kubą.

Kompartijos sekr. L. I. Brežnev 25. 10. 71, taipgi su grupe palydovų, atskrido Paryžiun. Jo garbei išsauta 101 kanuolės šūvis. Pasikalbėjime su Prancūzijos prezidentu Brežnev pareiškė, kad Prancūzija yra viena svarbiausių TSRS draugių Vakarų pasaulyje. Sutarta dar geriau stiprinti santykius tarpe abiejų šalių.

MINDSZENTY APSIGYVENO VIENOJE

Amnestuotas Vengrijos kardinolas Josef Mindszenty, nuo rugsėjo 28 gyvenęs Romoje, spalio 24 atskrido Vienon ir apsigyveno vengrų kolonijos vienuolyne.

AUSTRALIJOS KONSULAS ESTAS

Elta praneša kad Australijos konsulu Kanadon paskirtas estas Ants Evard jau atvyko Torontan.

AMERIKIEČIAI EKSPLOTUOS SIBIRO TURTUS

Kelios JAV delegacijos aplankė TSRS, siekdamos bendro Sibiro turtų eksploatavimo. Premjeras Kosygin pareiškė: Jeigu radosime bendrą kalbą branduolinių ginklų sumažinimo reikalui, tai galime susitarti ir dėl bendro Sibiro turtų eksploatavimo.

Amerikiečiai, kartu su tarybiniais technikais, pirmiausia bendrai pradės eksploduoti vario kasyklas Sibire; vėliau abi šalys bendromis jėgomis naudos ir kitus neišsemiamus Sibiro mineralų rezervus.

Šis TSRS ir JAV susitarimas nepatinka kiniečiams, kurie seniai tykoja Sibiro plotų.

PABLO NERUDA LAIMĖJO LITERATŪROS PREMIJĄ

1971 metų Nobelio Fondo literatūros premija tapo paskirta pasauliniam pagarsėjusiam Čilės komunistų veikėjui, poetui Pablo Neruda. Laimėtojas yra 67 metų amžiaus, dabar einantis Čilės ambasadoriaus pareigas Paryžiuje. Jo tikroji pavardė — Neftali Ricardo Reyes. Premijos suma — 450.000 švediskų kronų, kas yra lygu arti 90.000 dolerių.

1945 metų Nobelio Fondo literatūros premiją gavo Čilės poetas Gabriela Mistral.

Jugoslavijos prezidentas Tito, pasitaręs su Egipto prezidentu Sadat, TSRS gen. sekr. Brežnevui, šią savaitę tarėsi su JAV vyriausybe Vašingtone.

Indijos ministerių pirmininkė Indira Gandhi, atskridusi Vienon, tarėsi su Austrijos prezidentu Franz Jonas. Paskui aplankė Londoną.

Izraelyje. Bermano žmona pagimdė penketukus, kurių vienas po 4 dieny mirė.

Maskvos žiniomis, 1970 metais Tarybų Sąjungą aplankė 66.365 amerikiečiai. Daugiau turistų buvo tik iš Vakarų Vokietijos ir Suomijos. Tais pačiais metais iš TSRS JAV aplankė 5.268 turistai.

Mūsų mylimam kūmui

PRANUI ZUBUI

mirus, skaudaus liūdesio valandoje reiškiamė gilią užuojautą jo žmonai Magdalenai Petraitytei Zubienei, sūnui Alfonsui su šeima, švogeroms Stasei Petraitytei ir Onai Petraitytei Katilieni su šeima.

Konstancija ir Povilas Daratėnai.

Mūsų mīlam gimnainiui

PRANUI ZUBUI

mirus, reiškiamė gilią užuojautą jo žmonai Magdalenai Petraitytei, sūnui Alfonsui, mairčiai matematikos profesorei Matildei Manzur-Zubienei, anūkiui Javier-Alejandro, švogeriniui Antanui Petraičiui ir švogeroms: Stasei Petraitytei ir Onai Petraitytei-Katilieni su šeima.

Julius ir Teresa Rimšaitė Petraičiai, Petras ir Antanina Jasiūnaitė Rimšai.

Mūsų didžiai gerbiame

JUOZUI JANULIONIUI

mirus, reiškiamė gilią užuojautą jo žmonai Onai Petrauskaitėi Janulionienei, sūnui Juozui ir sūnui Vytiui Janulioniams su šeimomis.

Vytautas ir Birutė Petrauskaitė Daratėnai su šeima.

(Daugiau užuojautų — kituose puslapiuose)

Pabrangus paštui atsilikusiems prenumeratoriams Argentinos Lietuvių Balso siuntimas kreditan sustabdomas.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Isteigtas 1927 metais
José L. Suárez 5684, Buenos Aires
Tel. 60 — Villa Lugano — 3153
Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis
PIETŲ AMERIKOJE
Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ozinskas
PRENUMERATA METAMS:
ARGENTINoje 15 ARG. PEZŲ
Visur Kitur 5 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 7 doleriai.
Piniginis perlaidas siųsti:
Francisco OZINSKAS,
José León Suárez 5684, (Suc. 39),
Buenos Aires, Argentina.
Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

ARGENTINOS LIETUVIŲ SENELIŲ ŽIDINYS

Jau sukako 8 metai nuo to laiko kuomet Argentinos lietuvių birutietės nutarė įkurti lietuvių senelių prieglaudą. Jų pastangomis tapo nupirktas sklypas žemės, 65 x 17,32 su senu mūro nameliu, gatvėje Quintana 1254, Adrogué. Tuometinio Avellanedos lietuvių parapijos klebono kun. Juozo Marzio iniciatyva toji nuosavybė buvo užrašyta vyskupo vardu. Tai reiškė, kad tai jau ne lietuvių nuosavybė.

Kad gauti platesnę Argentinos lietuvių kolonijos paramą, nuosavybę teko perrašyti lietuvių vardu. Kadangi pati "prieglauda" dar neturi Juridinio Asmens teisių, tad kreiptasi į jas turinčias draugijas — SLA ir ALC. A. L. Centras paskolino Juridinio Asmens teises ir taip toji įstaiga perėjo lietuvių nuosavybėn. Globoja Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Taryba.

"Prieglauda" dabar vadinasi Argentinos Lietuvių Senelių Židinys (Hogar Lituanos de Ancianos). Ji turi savo valdybą, kurios pirmininku yra Vincas Grišaitis.

Apart senojo namelio, pastatyti dar 4 mažyčiai butukai, kurie kainavo apie po 700.000 pezų. Viso suaukoto ir ton nuosavybės sudėta apie pusantro milijono, bet dabartinės jos vertė siekia apie 7 milijonus pezų.

Dabartiniu laiku Argentinos Lietuvių Senelių Židinys gyvena to darbo iniciatorių Julija Skuraiskaitė, Marija Gutauskienė ir Ona Margelytė - Krisiūnienė, įnešusi milijoną pezų. Greitu laiku čia apsigyvens dar viena moteris ir vienas vyras. Įeinanti dabar įneša bent pusę milijono pezų ir gauna butuką, kuriame nemokamai gali gyventi iki mirties, o paskui butukas lieka židiniui. Patys gyven-tojai apsirūpina maistu.

Taigi, čia ne prieglauda, bet židyns, kurio vyriausias tikslas burti lietuviškon pastogėn pavienius senelius ir senelas, neturinčius šeimų, bet pajėgiančius išpildyti židinio reikalavimus kapitalo įnešimo atžvilgiu. Aiškiau: įnešk pusę milijono ir būsi pri-glaustas.

Šia progą pastebėdama, kad pačios birutietės panašų židinį nusipirko atskirai, kaimynystėje, ir jau gavo Juridinio Asmens teises. Birutietės ruošia lietuvių draugijos ir susivienijimai, kadangi tai yra vienas iš pagrindinių savišalpinių organizacijų tikslų.

Kartojame, kad Argentinos Lietuvių Senelių Židinys nėra jokia vargšų prieglauda, bet pasiturinčių asmenų židyns.

Todėl daugelis klausia, ar tikslinga rinkti aukas židiniui, kuriame leidžiama apsigyventi tik pajėgiems žmonėms, įnešantiems bent pusę milijono pezų.

Nadas Giedraitis.

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

MOKSLININKŲ KONFERENCIJA PALANGOJ IR NIDOJ

Tarptautinėje okeanografijos konferencijoje, rugsėjo mėn. įvykusioje Palangoje ir Nidoje, Lietuvos mokslininkai skaitė 12 pranešimų.

Minėtini jūrų krantus tyrinėjanti mokslo kandidatai V. Kirlys, V. Minkevičius, R. Skrauskaitė, moksliniai bendradarbiai S. Močėkienė, Z. Janukonis ir kt.

KAMERINO ORKESTRO GASTROLĖS

S. Sondecko vadovaujamas kamerinis orkestras, atvykęs iš Vilniaus Varšuvon, dalyvavo tarptautiniame muzikos festivalyje.

Festivaliui pasibaigus, vilniečiai dar koncertavo Krokuvoje, Lodzėje, Poznanėje ir Vroclave, o rugsėjo pabaigoj koncertavo Ukrainos ir Moldavijos miestuose.

— E. Gutauskas iš Joniškio, baigęs konservatoriją, rugs. mėn. dainavo Fausto partiją Vilniaus operoje pastatytoje to paties pavadinimo operoje.

— Vilniaus mieste kursuoja 250 autobusų ir 189 troleibusai. Per dieną jie aptarnauja 497.000 gyventojų.

LIETUVOS MOKSLININKAI VAKARUOSE

Prof. dr. J. Blužas iš Kauno spalio mėn. skaitė paskaitas Anglijoje, Danijoje ir Švedijoje.

Kauno Medicinos instituto prof. J. Brėdikis tuo pat metu skaitė paskaitas Vakarų Vokietijoje.

— Solistas E. Kaniava spalio mėn. dainavo Mongolijoje.

N. Y. TIMES PRANEŠIMAS APIE VAIGAUŠKĄ

New York Times dienraštis 3. 10. 71 paskelbė svarbesnį TSRs pareigūnų pavardes, sąrašys su 105 diplomatų "išprašymu" iš Anglijos.

Minimas Ričardas K. Vaigauskas, kuris 1960-63 metais buvęs priskirtas prie JTO sekretariato.

GEDIMINAS KURPIS LIETUVOJE

Almus Šalčius rašo Laisvėje (14. 9. 71), kad JAV lietuvis Gediminas Kurpis skaitė paskaitas jau trijuose tarptautiniuose elektrofizikų kongresuose. Savo paskaitą, skaitytą Stockholme, jis lietuviškai pakartojo Vilniuje.

Mokslininkas Kurpis yra dailininko Vyto Igno kaimynas. Savo apsilankymais Lietuvoje jėdų žymiai prisidėjo prie gero išieivų vardo pakėlimo, stiprindami tėvų žemės ateities kūrybinio gyvenimo grožį.

LIETUVOS KOMPOZITORIAI KONGRESE

Septintame Tarptautiniame Muzikos Tarybos Kongrese, įvykusiame Maskvoje spalio mėn., dalyvavo Lietuvos atstovai: kompozitoriai V. Laurušas ir J. Juzeliūnas, muzikologai: A. Ambrasas, J. Antanavičius, V. Landsbergis ir kompozitorius G. Kuprevičius.

Kongreso metu estų kamerinis choras išpildė A. Bražinsko "Karčemą". Baigiamajame koncerte dalyvavo iš Lietuvos atvykęs P. Mataičio etnografinis ansamblis.

Remkite A. L. Balso spaudos darbą raštais, skelbimais, prenumeratomis ir aukomis, bei lietuvių gyvenimo kronikomis.

● VISOKIŲ DOVANŲ
● PASIRINKIMAI
● JUMS SUTEIKS:
● Bazaras "RUTKUS"
● Yra visko Jūsų namams!
● Išeita 1907, Valentin Alaina
● A. K. S. Rutka, savininkai

● MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLĀ
● JUOŽAS GUČAS, savininkas
● Užsieninės ir vietinės med.
● Išagos: Moderniškias rūbų pasiuvimas. — Kainos prie patenkinima.
● Santos Dumont 2474, Bz. As.
● 771 — 5455

KUNIGO Č. KAVALIAUSKO LAISKAS LAISVĖJE

Kunigas Č. Kavaliauskas, gyvenantis Vilniaus gatvėje 56, Vievis, Trakų rajone, dviejose Laisvės laidos rugsėjo mėnesio, 1971. paskelbė savo ilgą straipsnį — Nepagydomas ligonis ir žydzinti obels šaka tėviškėje.

Kunigas nepaprastai išgria dabartinį gyvenimą Lietuvoje ir kritikuoja dabartinę santvarkos priešus. Tirstųjų veiksmų metinės veiklos apžvalgai užsieniuose, anot jo, reikalinga mikroskopo.

Kunigai Vilūnas, Adomaskas, Barauskas ir visa eilė kitų taip kalbėjo metę kunigavimą, bet kun. Kavaliauskas toli gražu nėra pirmutinis iš jų, kurie tebekunigauja ir be jokių rezervų giria dabartinį gyvenimą Lietuvoje.

LIETUVOS ANSAMBLIS PRANCŪZIJOJE

Rugsėjo 27, 1971, Lietuvos TS. R dainų ir šokių ansamblis "Lietuva" su savo vadovu J. Lingiu, išvyko gastrolėms į Prancūziją. Koncertavo 3 savaites Paryžiuje ir kituose Prancūzijos miestuose. Pildė Jėpurinę, Sadutę, Lenciūgėlį, Džigūną, Gaidį. Dainavo V. Noreika.

NAUJOS DRAMOS PREMJE ROS KAUNE

P. Bielskiui režisuojant, Kauno dramos teatras pastatė H. Kalau eiliuotą pasaką vaikams — Batutas katinas.

Muzika J. Širvinsko. Vaidino A. Gabrėnas, A. Mackevičius, L. Zelčius, A. Kurklietis, A. Vrubliauskas ir kiti artistai.

Spalio mėn. ten pat pastatyta J. Grušo istorinė drama — Barbara Radvilaitė.

— Inž. Laimutis Mažrimas yra Kauno šilko kombinato šiluminio audimo cecho viršininkas.

— Molėtų rajono Inturkės kolūkio geriausi mechanizatoriai: Pranas Guobys, S. Tarailis, P. Rudinas ir A. Gagys.

PETRAS BAUBINAS GAVO DAKTARATĄ

Tiesoje 25. 9. 71 rašoma, kad Kauno medicinos instituto traumatologijos-ortopedijos vedėjas, docentas Petras Babinas, pagarsėjęs naujais išradimais vaikų lūšimo gydymui Lietuvoje ir užsieniuose, sėkmingai apgynė mokslinę disertaciją.

Kauno Medicinos Instituto mokslinė taryba jam suteikė chirurgo mokslo daktaratą.

GELEŽINKELIO MUZIEJUS ŠIAULIUOSE

J. Tamulis Tiesoje (25. 9. 71) rašo:

Rugsėjo pradžioje sukako lygiai 100 metų, kai įkurta Šiaulių geležinkelio stotis. Geležinkelio darbuotojai šia progą įkūrė muziejų. Dabar jame išdėstyti įdomūs eksponatai, kaip karo metais persautas geležinkelio varpas, senoviniai signalizacijos prietaisai, įvairūs istoriniai stoties do kumentai, fotonuotraukos, literatūra ir daugelis kitų. Kuriant naują muziejų, daug prisidėjo da bartiniai ir buvę geležinkeliečiai. Po keleto eksponatų padovanojo radviliškietis pensininkas B. Kaz lauskas, šiauliečiai P. Viršinskas, V. Srutavičius, J. Palionis ir kiti. Ateityje jubiliejinis Šiaulių geležinkelio stoties muziejus dar labiau praturtės.

INŽ. DAPKUS LAIMĖJO KUBOS PREMIJĄ

Kauno J. Janonio vardo popieriaus fabriko inžinierius S. Dapkus, laimėjęs žurnalo "Cuba" suruoštą konkursą — Ar pažįsti Kubą — liepos mėn. šių metų išvyko į dviejų savaitių turistinę kelionę po Kubą.

— Simas Kašeliūnas, kaip ir kiekvienais metais, paaikavo 500 dolerių Dirvai, to laikraščio skelbiamų novelių konkurso premijai apmokėti.

— A. Blievičius, A. Jonutis ir Z. Mickonienė, Lietuvos kilimų fabriko dailininkai iš Lentvario, liepos mėn. vadovavo kilimų parodai Trakų pilies salėse.

POCIAUS IR VARANAUSKO PASKAITOS

Mokslo kandidatai Z. Poeius ir P. Varanauskas, atvykę iš Kauno į 16-tą tarptautinį mokslininkų susirinkimą, įvykusį R. Vokietijos mieste Imenau, skaitė pranešimus rotorinių ir juostinių magnetinio įrašo įrenginių dinamikos, virpesių ir stabilumo klausimais.

Kiti du Kauno Politechnikos laborantai, A. Bakšys ir S. Kytra dalyvavo Lenkijoje įvykusioje mašinų dinamikos konferencijoje.

SENOVĖS LIETUVIAMS PAKAKO VARDŲ

Žilose senovėje visi žmonės vadinosi tik vardais. Visų vardai buvo tautiški.

Gyventojams daugėjant ir kad atskirti vieną žmogų nuo kito, prie jo vardo buvo pridėdama pavardė, nuo gyvenamos vietos pavadinimo, nuo žmogaus išvaizdos ir t. t.

Gražius lietuviškus vardus ėmė naikinti krikščionybė, kuri ug nimi ir kardu tapo įvesta Aukštai čiuose 1387 metais, o žemaičiuose 1413 metais, — rašo filosofijos mokslo kandidatas A. Vanagas.

LIETUVOS METRIKOS KOPIJA

Literatūros ir Meno skiltyse (25. 9. 71) D. Butėnas rašo, kad Lietuvoje filmuojama Lietuvos Metrikos 662 knygos.

148 jau nufilmuotos ir perkeltos ant natūralaus didumo popierio. Saugojama Lietuvos TSR Centraliniame Istoriniame Archyve, kad visiems būtų prieinama pasinaudoti.

Auksa žėri knygų įrašai odos viršeliuose — Acta Magni Ducatus Litvaniae.

ESTIJOS SOSTINĖJE LAIMĖJO LIETUVIAI

Vilniaus Sporte 28. 9. 71 sporto meistras P. Brundza rašo:

Praėjusią savaitę Estijos sostinės padangėje dėl Pabaltijo taurės rungtyniavo Latvijos, Lietuvos, Leningrado ir Estijos parašutinininkai.

Po penkių varžybų dienų paaiškėjo, kad komandomis sėkmingiausiai pasirodė mūsų respublikos sportininkai. Tad jiems ir atiteko pereinamoji taurė.

Absoliučiausi čempionais asmeniškai tapo taip pat Tarybų Lietuvos atstovai Eugenijus Gutnikas ir jo žmona Jūratė. Gerai rungtyniavo ir taškus komandai pelnė G. Varnagiris, A. Gruzdys, E. Usovai, S. Dukelis ir kiti.

LIETUVOS VARDŲ GATVĖ ITALIJOJE

Italijos miesto Bardi gatvė Galleana, to miesto savivaldybės nutarimu, pavadinta Lituanian vardu.

Bardi mieste yra gimęs kardinolas A. Samore, lietuvių ir lietuvių tautos bičiulis.

— Lietuvos grafikų Z. Antanavičiaus, G. Didelytės, S. Kisarauko ir A. Kmieliausko ekslibrisų paroda š. m. spalio mėn. įvyko Budapešte.

— Vilniuje veikia 440 restoranų, kavinių ir užkandinių.

LEGALIZUOTAS LOSIMAS LIETUVOJE

Tiesoje 27. 8. 71 beveik išsima puslapyje paskelbta Lietuvos TSR 1971 metų piniginės - daiktinės loterijos šeštosios laidos laimėjimų tiražo, įvykusio 1971 m. rugpjūčio 24 d. Varėnoje, Oficialioji Laimėjimų Lentelė. Tiraže teko 830 daiktinių ir 95,920 piniginių laimėjimų bendrai 162.000 rublių sumai. Šėka laimingieji numeriai ir ką išlošė jų nupirkėjai.

Šioje loterijoje 3 lošimo bilietų pirkėjai laimėjo po automobilį Moskvė-412. Laimingieji gali atsiimti automobilį arba po 4,936 rublius pinigais.

4 išlošė po automobilį Zaporozec-966. Kuris nenorėjo imti auto, gavo 3.500 rublių.

Šėka motociklai, TV, šaldytuvai, kilimai, akordeonai, sultims spausiti mašinėlės, radio imtuvai, laikrodžiai, dviračiai, magnetofonai ir t. t. Apart stambesnių piniginių laimėjimų, 224 bilietų pirkėjai gavo po 1 rublį. Laimėjimų suma galima atsiimti 6 mėnesių bėgyje. Loterija duoda daug pelno valstybei. Tiražinės komisijos pirm. J. Visockas, sekr. M. Želnys.

SAMANOTA BAKŪŽĖ MUZIEJUJE

Karo metu iš Lietuvos pabėgęs Petras Tamuliūnas JAV apsigėdė su medicinos seserim ten gimusia Maryte. Abu šiemetines atostogas praleido Lietuvoje. Tamuliūnienė spaudos atstovams pasakojo:

Buvau Vilniuje, Kaune, Druskininkuose ir Trakuose. Visur važinėjome, bet aš niekur nemačiau bakūžės, apie kurią mes dainuodavom. Pasirodo, kad samanotą bakūžę galėjome pamatyti tik muziejuje.

— J. Maniūšis buvo delegacijos nariu A. Kosyginui viešint Alžyre ir Maroke.

— Prof. Zigmas Januškevičius, Kauno Medicinos Instituto rektorius, pasaulinio garso širdies ligų specialistas, tapo pagerbtas jo amžiaus 60 m. sukakties proga.

— Švyturio žiniomis, Vilniaus gatvės rytais slūjoja 700 žmonių ir plaua 35 mašinos.

— Gimtasis Kraštas 9. 9. 71 rašo, kad ketvirtos Bostono lietuvių ekskursijos dalyvis inž. Vytautas Sužiedėlis tvirtina, jogei tokio puikaus muziejaus, kaip Trakų pilis, JAV neturi.

— Dr. L. Vladimirovas ir dr. K. Sinkevičius iš Vilniaus dalyvavo tarptautinėje bibliotekinių federacijų sąjungos konferencijoje, įvykusioje Anglijos Liverpulje.

— Mažeikiuose statomas naftos perdirbimo fabrikas užima 90 hektarų plotą. Statybai vadovauja Henrikas Taurazas ir Petras Savickas.

— Vilniuje lankėsi JAV kongreso bibliotekos pareigūnė Elena Eimaitė-Kučinskienė.

— Prof. Pikūnas iš Detroito nusipirko 15 ha ūkį prie Rideau kanalo. Ten pat kitą ūkį nusipirko Aldona Veselkienė iš Chicago.



ATSIŪSTA PAMINĖTI

● **TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENČIŲ TAKAIS**, parašė Juzė Valčiūnienė, išleido Chicago Lietuvių Literatūros Draugija, atspaudė Naujienų spaustuve — 1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. — 60608 — USA. 100 puslapių papuoštų JAV ir Kanados lietuvių tautinių šokių puoselėtojų paveikslais. Pildė J. Valčiūnienė yra viena iš tautinių šokių atkūrimo pradininkių. Šis puikus leidinys pasirodė 1968 metais. Po leidėjo žodžio telpa šis **M. K. Čiurlionio** žodis: "Liaudies menas turi būti liaudies meno pamatas, iš to turi iškilti savotiškas lietuviškas stilius; jis mūsų pasididžiavimas. nes tas gražumas, kurį turi savyje, yra grynas, savotiškas ir išimtinai lietuviškas". Pagarba autoriui, leidėjams ir bendradarbiams, kurių dėka atsirado tokia simpatinga knyga.

● **VILNIAUS SENAMIESČIO ANSAMBLIS**, paruošė Algė Jankevičienė, išleido Vaga Vilniuje, 1969 metais, 184 albuminiai puslapiai, 15.000 egz., kaina 3 r. 80 k. Fotonuotraukos H. Liansbergio ir N. Sakalausko. Dailininkas A. Dakinevičius. Puikiai atvaizduota senovinė Vilniaus architektūra ir bažnytinis statybų grožis.

● **MUZIEJAI IR PAMINKLAI**, lapkritis, 1967. 114 puslapių, gausiai iliustruotas Vilniaus Dailės Muziejaus leidinys. Tiražas 2.500 egz. Senovinės Lietuvos meno paslaptis atranda leidinio bendradarbiai P. Gudynas, J. Glenža, S. Čipkus, B. Elertienė, J. Kasperavičius, A. Kvedaras, T. Mikeliūnaitė, J. Naudužas, S. Pinkus, Ž. Simonavičius, P. Stauskas, E. Švarecas, V. Valatka ir V. Žilėnas. Literatūrinis redaktorius R. Ozolas, meninis redaktorius E. Jurėnas, redaktorius-išleidėjas S. Jakštas. Tik dabar tapo iširti labai aukštos meninės vertės atkakliai T. ir S. Oginskams Kruonyje, pastatyti 16-me ir 17-me amžiuje.

● **JUSTOS, katalogas**, Lietuvos TSR Dailės Muziejaus leidinys. Atspaudė Vaidzo spaustuve Vilniuje, 500 egz. 1967 m. Turinys, po katalogo sudarytojos A. Mikėnaitės žodžio, 120 puslapių pasąvėta pintinių, vytiinių, "beraščų", rimtinių, kaišytin. juostų ir kaklajuosčių atvaizdavimui. Spaudai parengė S. Jakštas, dailin. P. Ruduvė, ats. red. P. Gudynas.

● **TARYBINĖ MOKYKLĀ**, Nr. 9, rugsėjo, 1971 m., Lietuvos T SR Švietimo ministerijos pedagoginis-metodinis mėnesinis žurnalas, 48 pusl., 12.717 egz. Redakcinė kolegija: V. Auryla, M. Bagdonaitė, V. Blagnys, J. J. Budzinskis, M. Glyienė, R. Meškauskas, K. Poškus, V. Treigienė ir J. Vaitkevičius. Vyr. redaktorius A. Burokas.

● **LIETUVA ŠIANDIEN**, Nr. 4, 1971 m.

● **MOTERIS**, liepos-rugpjūčio, 1971 m.

● **ŠLUOTA**, Nr. 19, spalio, 1971.

● **Tintoreria CONTINENTAL**

● J. J. Sartoris, sav.

● Pavieniai ir urmo darbai

● Ramirez 1474, Tel. 923-0114

● Skyrius: Piedrabuena 5365,

● V. Lugano.

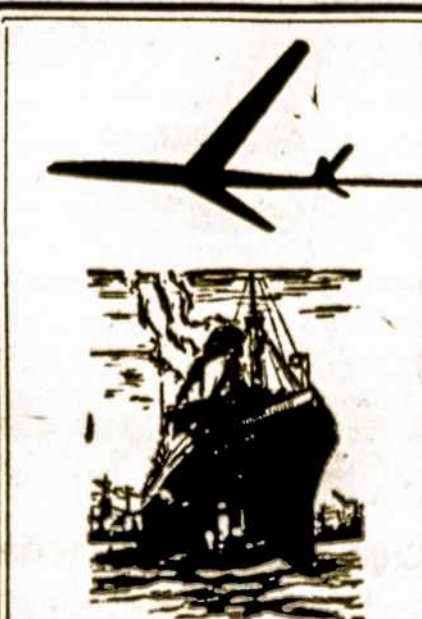
ATENCION LITUANOS!!! PRIMERA AGENCIA DE VIAJES LITUANA

OLA AGENCIA TURISTICA INTEGRAL

(Organización Litua - Argentina)

PASAJES AEREOS Y MARITIMOS A TODO EL MUNDO
EXCURSIONES INDIVIDUALES Y COLECTIVAS.
CRUCEROS ESTUDIANTILES
VIAJES DE BODAS.
CONGRESOS.
CONVENCIONES.
VACACIONES.
ASESORAMIENTO DE DOCUMENTOS.
CREDITOS.

Sav. Gloria JASUITIS y Cia.



SUIPACHA 472/76,
6 piso, of. 612,
Telefono: 46-9524
Tel. 67-3788

Moksliniai Prof. Dr. P. Krapovicko darbai

Jau 1961 metais Argentinos "Anales de Arqueologia y Etnologia" XVI tome tilpo profesoriaus Petro Krapovicko gausiai iliustruotas mokslinis darbas — Arte Rupestre de Yavi, kurį Cuyo universiteto Literatūros ir Filosofijos fakultetas Mendozaje išleido atskiru leidiniu.

Gi 1968 metais prof. Petro Krapovicko mokslinis darbas apie — Arqueologia de Alto de Medina, Provincia de Tucuman, tilpo Argentinos Antropologijos Centro leidinyje, su iliustracijomis ir plačia bibliografija. Šį prof. Petro Krapovicko mokslinį darbą atskiru leidiniu išleido Concepcion Universitetas, Čilėje.

Tais pačiais 1968 metais Tarpautinio Amerikistų XXXVII Kongreso aktų II tome tilpo prof. P. Krapovicko darbas — Algunos problemas relacionados con el arte rupestre de la Puna Argentina y zonas vecinas, iliustruotas, ir Subarea de la Puna Argentina. Atskiro leidinio bibliografijoje nurodomi ir kiti prof. Petro Krapovicko moksliniai darbai.

Prof. Petras Krapovickas mokslu tiksliai yra lankęs Europą ir kitus kontinentus, kaip ir jo vyresnysis brolis prof. Antanas Krapovickas. Vyriausias velionies Prano ir Elzbiotos Juodeikytės Krapovickų sūnus, inž. Pranas Krapovickas, sukūręs lietuvišką šeimą su Janina Gasevičiute išaugino gražią šeimą ir turi savo metalo dirbinių fabriką. Visi Krapovickai yra A. L. Balso prenumeratoriai.



Prof. dr. P. KRAPOVICKAS, Elzbiotos Juodeikytės ir Prano (mirusio 13. 5. 1963) Krapovickų jauniausias sūnus, gimęs 8. 12. 1926 metais Buenos Aires mieste. 1950 metais Buenos Aires Universitete baigė Filosofiją ir Letras (Humanitarinį) fakultetą. 1951/60 dėstė Archeologiją ir buvo praktiškų darbų vedėjas tame pačiame universitete, o 1959 ir 60 Subarea de la Puna Argentina. Atskiro leidinio bibliografijoje nurodomi ir kiti prof. Petro Krapovicko moksliniai darbai.

A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas mokslininką ir profesorių Petrą Krapovicką aplankė jo namuose Buenos Aires mieste. Ta proga mūsų bibliotekai prof. Petras Krapovickas padovanojo dar šiuos savo mokslo darbus:

El Yacimiento de Tebenquiche (Puna de Atacama). Archeologijos Instituto leidinys, 1955 m. 40 pusl., iliustruotas.

Arqueologia y Universidad, Bs. Aires Universiteto leidinys, ejęs Universiteto žurnale, 26 pusl. V Epoca, Año IV. Nr. 1.

Universidad de Cuyo — Arqueologia de la Puna Argentina. Tomo XIV-XV, año 1958/59.

El arte rupestre del Nordeste argentino y sus paralelismos en el nuevo y viejo mundo — Nordeste Universiteto leidinys, Resistencia, Chaco, 1961 m. 26 pusl.

Breve Vision y Comentario de la Arqueologia del Noroeste Argentino — Valstybinio Universiteto del Litoral leidinys, Santa Fe. Tilpo žurnale "Universidad" Nr. 62, 1964 m. Nuo 107 iki 137 pusl.

Vasos de Ceramica Antropomorfas de la Cultura Condorhuasi — Valstybinio Kordobos Universiteto leidinys, 1965 m., iliustruotas, tilpo Antropologijos Instituto žurnale Nr. 11.

Subarea de la Puna Argentina — Memoria, išleido XXXVII Tarpautinio Amerikistų Mokslininkų Kongresas. Tomas II, pusl. 235-271, Buenos Aires, 1968 m.

Observaciones sobre la Arqueologia del noreste de la Puna Argentina. Be atskiro leidinio, tilpo penktame tome, puslapiuose 117-122, Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropologia, Buenos Aires, 1970 m.

Visus šiuos leidinius, išteikdamas A. L. Balso leidėjui, prof. Petras Krapovickas pažymėjo savo dedikacija.

Visai lietuvių tautai yra didelė garbė, kad toks žymus mokslininkas, kaip Prof. Petras Krapovickas, gražiai kalba lietuviškai ir vartoja savo grynai lietuvišką pavardę. Žinovai sako, kad savo moksliniais darbais jis prilygo, o gal ir pralenkė vilmietį Gilelį mokslininką Domeiką.

ATIDARYTA MEDŽIOTOJŲ PARODA

Buenos Aires mieste, prie Florida ir Cangallo, Banco Popular Argentino penktame aukšte visą lapkričio mėnesį vyksta 4 metai veikiančios Stambios Medžioklės Medžiotojų Sąjungos — Circulo de Caza Mayor — paroda. Išstatyta 250 trofejų, jų tarpe 7 metrų smaigaliu oda, elnių, tigrų ir kitų laukinių žvėrių, 120 Sąjungos narių sumedžiotų Argentinijoje, Afrikoje ir Kanadoje galvosiškamšos, ragai.

Labai įdomu tai, kad 11 parodos eksponatų priklauso lietuviui inž. Juozo Gintylos laimikiams. Jie puošia sverbiausias vitrinas.

Parodos atidaryme kalbą pasakė organizacijos pirm. Carlos Rebella. Foto nuotraukas padarė specialiai pakviestas A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas.

Parodon įžanga nemokama. Veikia nuo 12 iki 20 val. Moksleivių ekskursijos, gausios leidimai, gali lankyti ir prieš piet.

Rep. I.

TRYŠ GINKLUOTI PLĖŠIKAI PAGROBĖ POČIŪNŲ AUTĄ

Pirmadienį, lapkričio 1, Visų šventų dienoje, A. L. Balso kaimynas Jonas Paciūnas, jo sūnus Eduardas Počiūnas su žmona Aličia Deveikyte ir mažamečiais vaikais Horacio ir Carolina, pasirodė važiuoti aplankyti savo giminių kapus kapinyne Flores. Iš savo namų garažo, Madariaga 6754, pasistatė autą gatvėje, kad važiuot pasiimti Jono Počiūno sėdį, važiuojamą drauge. Buvo 9 val. ryto.

Tuo momentu tryš ginkluoti plėšikai pripuolė prie auto. Jonas norėjo eiti vidun ir ieškoti revolverio, bet sūnus Eduardas, kuris yra Aceros Cima vedėjas, sušuko: Tėveli, nerizikuok gyvybe. Plėšikai nudūmė per Avenida General Paz. Nors už 5 minučių pribuvo policija, bet nepavyko.

Naujas Počiūnų autas Fiat-1600 su idėtais pagerinimais kainuoja 2 milijonus pezų. Apdraustas 1.600.000 sumai. P. B.

KAD MŪSŲ LIETUVIŠKA SPAUDA VISUOMET BŪTŲ GYVA!

LAISKAS IŠ MONTEVIDEO

Pernai 6 mėnesius buvau JAV. Aplankiau dukterį Stasę ir žentą Mililijus, taip pat brolių Julijų, kurį nebuvau matęs 40 metų. Visi gyvena Rochester, N. Y. Buvo daug džiaugsmo sąsą naujai susitikus. Pavažinėjome po JAV didmiesčius ir Kanadą.

Pasiilgau A. L. Balso, kurį skaitydami jautiesi kalbą su viso pasaulio lietuviams. Per tą patį malonųjį Toto ir šį kartą sykiu su šiuo laišku siunčiu A. L. Balso prenumeratą 1.500 urugvajiskų pezų ir pasiileku su gilia pagalba.

Jonas Pinkevičius.

Montevideo, 10. 9. 1971.

Prenumeratas užsimokėjo:

Leonas Mušketa ir \$ 10 aukų, Ricardo Mušketa, Veronika Petrulionytė — Kriščiūnienė, Vytautas Pečkauskas, Victor R. Misiūnas, Henrikas Kulikauskas, ir \$ 10 a., Juozas Miklovis Daukšys, Povilas Revinskas, Monika Baltrūnas-Mahne, Jonas Dudonis, Stasys Antanavičius, Vincas Madeikis, Dr. Stasys Babelis, Karolina Banytė-Siaučūnienė, Antanas Višnys, Monika Šabalaiuskaitė Viečienė, Silvestras Kažukauskas, Simonas Doškus, Vladas Rimša, ir 5 aukų, Juan Sartoris, Juan Klavinš, Zenonas Garšva, Juozas Miklovis-Daukšys, Albina Guntčytė-Kiela ir \$ 15 a., Juozas Jocas ir \$ 5 aukų, Kazimieras Pečiulis ir \$ 5 aukų, Prof. Jonas Kaselūnas ir \$ 15 a., Jonas Pinkevičius, Juozas Kleviskas, Klemensas Puolis, Marija Brazinskaitė Vydūnienė, Antanas Avietynas \$ 20 aukų, Juozas Petrakis, Teklė M. Kemešienė, Agron. Stasys Mikėlonis ir \$ 10, Ona Baltrūnaitė Madistavičienė, Aleks. Motiejūnaitė Latorre, Albertas Lukšėnas, Vanda Amulytė Veteikienė, Jurgis Vilimas, Jonas Bražėnas, Stasys Pečiukonis, Uršulė Jakštaitė-Liskauskienė, Natalija Kurpikauskas ir \$ 5 a., Jonas Garalys ir \$ 5 aukų, Ona Vilūnaitė Mujica, Vladas Druskis \$ 5 aukų, Petras Plukas ir \$ 5 aukų, Petras Zakarauskas, Klemensas Katinas, Vilius Rasiūnas, Vytautas Deveikis, Bronė Atkočaitienė, Petras Vaicekonis, Ignas Liūmas, Pijus Sakalauskas, Pranas Zagurskis, Gasparas Aleliūnas, Alfonsas Barzdžius, Marija Bernatavičiūtė-Pilkonienė, Kazimieras Žebrys, Albino Beiga, Balys Gečys, Vaclovas Stankevičius, Antanas Umbra, Ieva Giribaitė Daunienė, Marija Dočkutė Ambrutienė, Povilas Minskas, Liūdas Jakavičius, Bronius Savičkas, Vytautas Sadžius ir \$ 15 aukų, Juozas Jankus, Pranas Kazlauskas ir \$ 5 aukų, Drė. Sofia Gintyla, Agota Vainionytė Kazakevičienė, Jonas Laučis, Kazė Narbutaitė-Skuraskienė, Antanas Rušas, Pranas Jonaitis, Jekentienė, Barbora Kaikarytė Jasiulienė, Rikardas Vanagas, Maria Genevičaitė, Boleslovas Bielinis ir \$ 5 aukų, Elena Zurauskaitė Rušienė, Jonas Pogoreckis,

(Bus daugiau)

Visus A. L. Balso rėmėjus prašome pasekti lietuviškojo žodžio spausdinimo tobulinimo darbo paramą. Dėkinga:

A. L. Balso LEIDYKLA.

Garbingam pavyzdingos lietuvių šeimos tėvui

JUOZUI JANULIONIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Onai Petrauskaitė-Janulionienei, sūnams inž. Vytiui ir Juozui su jų šeimomis, liūdesio valandoje.

Kazimieras Kaminskas su šeima, Jonas Ūkštas su šeima, Adolfas Mušketa su šeima, Leonas Mušketa su šeima, Jonas Grudinskas su šeima, Inž. Jonas Gaidimaukas su šeima, Juozas Zavička su šeima, Adelė Bernotaitė Karovackienė, Jonas Kyburys su šeima, Linas Zemkauskas su šeima, Kaz. ir Leopoldas Vaitiekūnai su šeima, Povilas Pogevičius — Kaz. Kudukis.

Pavyzdinčioj A. L. Centro šeimoj nelaimė įvykus,

VERONIKAI MAŠTAUSKAITEI - VYTURIENEI

mirus, reiškiam gilią užuojautą A. L. Centro darbuotojui, ilgameiui A. L. Balso skaitytojui Antanui Vyturiui, dėl jo pavyzdingos žmonos mirties.

A. L. Balso Redakcija ir Leidykla, Kastantas Antanaitis su žmona Maria Ester, sūnus Jurgis ir duktė Aleksandra, Karolina Tervydaitė Gradeckienė, Petras ir Marija Sakalauskaitė Bilevičiai, Jonas ir Genovaitė Laučiai, Alf. Karosas ir Pranas Norkus su šeimom, Kazimieras Maslionis su šeima, Benediktas Paždagis su šeima, Vilius Rasiūnas su šeima.

FOTO "PRITTY"

Robertas A. Preikša

Fotografai vyksta į namus. Gimtadieniai - Vestuvės - Krikštai - Įvairios šventės ir tt. Daromi visokios rūšies laboratorijos darbai nuo 35 mm. iki 6 X 9.

Humberto I 368

V. Alsina

Colon 1137

Temperley

Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENĖ JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. T. E. 757-4691

Susisiekimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir Constitución kolektyvas 51.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

URBONAS

Juozas ir Juozas Uribonas,

Gimėms 3852; Tel. 740-5377,

Villa Martelli (Vicente Lopes)

Moderniškiausios fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pėndelius, šepetius, šluotas, ir kitus valų-šerų išdirbinius. Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

TOMAS YARLORI & HIJO

Laidojimo įstaiga. Puošniūs autai vestuvėms. Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida

Mirusiųjų pervedimai — Patalpos laidojimui.

Avda. RIESTRA 6292 — VILLA LUGANO — Tel. 60-3271

Skyrius: Larrasabal 3684

"CASA TROTTA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734 — 208-9328

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

CASA "GARCIA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Pašarvojimai — Ambulansai — Autai vestuvėms

HUMAITA 1629/31 — TEL. 208-6331 — VAL. ALSINA

COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS —

SEPELIOS — CASAMIENTOS

T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera

Skyriai:

Balcarce 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Jose

(Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. —

Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora.

Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps.

Seniausis lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.



Prof. dr. Petras Krapovickas savo bibliotekoje Buenos Aires mieste. Šią nuotrauką A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas padarė 16. 10. 71, pasikalbėjimo metu su žymiuoju mokslininku.

Garbingo amžiaus sulaukusiai ukmergietai

TEOFILEI ŽIULYTEI-DEVEIKIENEI

Venezuelos sostinėje Caracas 31. 10. 71 mirus, reiškiam gilią užuojautą mylimos motinos netekusiems sūnams: Vytautui Deveikiui ir inž. Broniui Deveikiui ir jų šeimoms. Jasiukyno ir Daher šeimos.

Mūsų pirmų Argentinioj gyvenimo dienų draugui

JUOZUI GLODENIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Olgai Statkaitei, sūnui Jose-Aurelio, marčiai Marijai Lapko ir anūkams Jose-Luis ir Juan-Carlos, liūdesio valandoje.

Povilas Vaškas ir Vincas Barauskas su šeimomis.

Mūsų gerbiama draugui

JUOZUI TOČELIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Onai Stauckaitė-Točelienei, dukrai Onai Ruiz su šeima ir sūnui Jose Alberto su šeima.

Petras ir Marija Sakalauskaitė Bilevičiai, Juozas Glavinskas su šeima, Zigmas ir Sofija Rutkauskai, Jonas Jonušas su šeima, Juozas Bolys.

Taip staigiai ir netikėtai

VERONIKAI MAŠTAUSKAITEI - VYTURIENEI

mirus, gyvų gėlių vainikais pridėdami jos kapą Flores kapinyne, reiškiam gilią užuojautą jos liūdinčiam vyrui Antanui Vyturiui, uoliam A. L. Centro veikėjui, netekusiam pavyzdingos žmonos.

E. L. Ryseliai, R. Narbutas, J. Pulikai, A. Rinkevičiai, V. Norkaičiai, K. Mankai, P. Viteikis, J. Rudžiai, J. Bražioniai, A. Kairai, J. Uribonavičiai, A. Rudėnai, A. Tamulynai, P. Rudėnai, R. Butkai, E. Markūnai, P. Rudėnas, P. Jelinskas, R. Kučinskai, Juronai, Lukšai, Rukšėnai, T. Stankevičius, A. Kulis, J. Vieraitis, A. Matulis, Luis Viskatis su šeima, Petras ir Lionė Lukoševičiūtė Gaidžiai.

Moteris ir Pasaulis

MOTERYS NOBELIO PREMIJOS LAUREATĖS

(Tęsinys iš pereinamojo ALB. Nr.).

GRAZIA DELEDDA buvo pirmoji italė moteris 1926 m. laimėjusi Nobelio literatūros premiją.

XIX šimt. pabaigoje Sardinijos sala buvo kraštas su rūsiais papročiais, karštos saulės varginamas. Vieną dieną kaimo žmonės susijudo, patyrė, kad vienas Romos dienraštis atspaudė novelę, pavadintą "Sardinijos žiedai", kurios autorė esanti to paties kaimo dukra. Kiekvienam sardui moteris yra tyra, verta, kukli būtybė. Jos garbė labai brangi, bet nepaprastai trapi. Jeigu mūsų laikais sardai yra platesnių pažiūrų dėl moterų laikysenos, visai kitaip buvo 1890 m., kai Grazia Deledda pirmą kartą pasirodė viešumoje.

Ji yra gimusi 1875 m. Nuoro miesto burmistro šeimoje, bet tebaigė tik pradžios mokyklą, tačiau ji buvo labai apsiskaiciusi ir kartą apsigimusi pasakotoja. 1897 m. ištėkėjo už nežymaus valdininko ir su juo persikėlė į Romą, nes norėdama dirbti literatūrinį darbą, ji turėjo aplėsti savo gimtąją salą. Romoje ji išgyveno ligi mirties, pasiūventusi šeimai ir kūrybai. Jos literatūrinis talentas, kaip ir pas kitas moteris, Nobelio literatūros laureates, pasireiškė labai anksti. Jos mokytoja paskatino Deleddą rašyti noveles "tiesiog iš gyvenimo" ir jas siųsti italų spaudai. Kai ji papiktino savo kaimą, ji tebuvo tik penkiolikos metų. Apie ją pradėta daug kalbėti, jos tautiečiai ją peikė, jai negalėjo atleisti, nors visuose savo veikaluose ji skaitytai kalba apie savo kraštą, vaizduoja sardų drąsą ir jų garbės pajautimą.

Tačiau nepaisant sardų pasmerkimo, jos garbė labai greitai plito. Ji reiškėsi netik novelėmis ir romanais, bet taip pat ir lyrika ir dramomis. Tačiau vis tik ji stipriausia romane, kurią ji parašė arti 50. Būdinga, kad jos romanai nuo pačių ankstybųjų ligi paskutinių išsilaikė tam pačiam meniniam lygįje. Neturėdama nė 21 metų ji parašė tris veikalus iš Sardinijos gyvenimo: "Sardinijos gėlės", "Sardų pasakojimai" ir "Sardinijos sielos". Romoje ji parašė ir pirmą savo žymiausių romaną "Elios Portalu", kuris susilaukė didelio atgarsio ir buvo išverstas

į daugelį kalbų. Jame ji vaizduoja mistinį nusikaltėlį, įsimylėjusį savo brolio žmoną, kurią tačiau jis atsisako vesti, kai ši palieka namus, nes jis ryžtasi tapti kunigu.

Iš kitų žymių romanų minėtini: "Pelenai", kuriame pavainikis sūnus savo motiną pastumia į savižudybę, ir "Motina", kuriame vaizduoja tragediją motinos, kuriai, išpildžius svajonei turėti sūnų tapusį kunigą, tenka išgyventi širdgėlą jam pasidavus kūno pagundom.

Jos paskutiniai romanai: "Bėgimas į Egiptą", "Vėjo šalis" ir "Vienumos bažnyčia", kurie išėjo po jos mirties, jau yra nutolę nuo Sardinijos žmonių vaizdavimo. Ji mirė 1936 m.

GABRIELA MISTRAL, jos tikras vardas buvo Lucila Godoy Alcayaga. Ji buvo gimusi 1889 m. Čilės mažam kaimelyje Vicuna. Eidama 15 metų ji jau pradėjo mokytojauti. 1909 m. susipažino su jaunu geležinkelio tarnautoju ir jį giliai pamilo. Vienoje ar kitose formoje jo atsiminimas ryškus beveik visoje jos kūryboje, nes atsitiko, kad jos mylimasis netrukus nusižudė. Tai labai paveikė Gabrielą. Neturėdama diplomą, ji buvo atleista ir įstojo į mokytojų seminariją, tačiau negalėjo jos baigti. Baigusi specialius kursus, gavo teisę mokytojauti iš pradžių žemesnėse, o vėliau ir aukštesnėse mokyklose.

1914 m. ji pasiuntė į sostinės poezijos konkursą savo "Mirties sonetus", už kuriuos gavo pirmą premiją ir nuo to laiko Lucila Godoy, pradžios ir vėlesnės mokyklos mokytoja, užleido vietą Gabrielai Mistral, didžiausiai ispaniškosios literatūros poetėi. Jos garbė peržengė gimtojo krašto sienas, visi kontinento žurnalai ją kvietė bendradarbiauti. Nuo 1918 ligi 1920 m. ji buvo Punta Arenas gimnazijos direktore, o 1922 m. atkelta į sostinę Santiago. Meksikos vyrausybė ją pakvietė bendradarbiauti švietimo sistemos reformavimo darbe. Ten nuvykus ji buvo iškilmingai priimta.

1922 m. Kolumbijos universitete New Yorke studentai, norėdami plačiau susipažinti su jos kūryba, sudėję pinigų ir tuo būdu 1922 m. New Yorke išėjo jos pirmas poezijos rinkinys "Desolacion".

Baigusį savo uždavinį Meks-

koje, ji atsikėlė į JAV, o paskui nuvyko į Madridą, kur išleido savo antrą rinkinį "Ternura" (1924 m.).

1928 m. Tautų Sąjungos Taryba ją paskyrė į Pedagoginės kinematografijos Institutą Romoje, kur išbuvo ligi 1930 m. 1932 m. ji buvo paskirta konsulu Neapolyje, o 1933 m. perkelta į Madridą. 1935 m. Čilės parlamentas jai vienai įsteigė specialią tarnybą: nuolatinio konsulo, kurio pareigas ji ėjo besivadovaudama ypatingu įstatymu. 1935 m. ji buvo perkelta į Lisaboną, o 1938 — į Ničą. Tais pačiais metais Buenos Aires išėjo jos trečiasis rinkinys "Tala", 1940 m. ji buvo perkelta į Braziliją, kur 1945 m. jai buvo paskirta dovana, kokios rašytoja begali susilaukti — Nobelio literatūros premija. Tuo būdu ji buvo pirmoji Lotynų Amerikos moteris ir vienintelė ispaniškai rašanti poetė, laimėjusi tą premiją.

Be anksčiau minėtų rinkinių ji dar parašė šv. Pranciškaus gyvenimą ir Motinų poemą (atspausta "Moteryje" 1966 m.). 1954 m. išleido ketvirtą rinkinį "Lagar", paliko daug straipsnių ir recenzijų, išmėtytų įvairiuose žurnaluose, kurie ligi šiol nėra surinkti ir išleisti. Ji mirė 1957 m. eidama konsulo pareigas New Yorke.

Kaip minėta, nėra didesnės už ją poetės ispanų kalba. Niekas geriau už ją neišsakė poetinės ispaniškosios Amerikos sielos. Ispanų Amerikos moters jautrumas buvo išsakytas jos lyrikoje, kurios tema: meilė ir skausmas. Meilė įvairiausiame aspektuose. Praradusi mylimąjį, ji tęsė tą temą, apdainuodama Dievą, gamtą, motiną, vargšus, persekiojamuosius, skausmą kenčiančiuosius, o ypatingai vaikus, kuriems sukūrė daugybę žavingų eilėraščių. Aukštas dorovinis kilnumas ir gilus krikščioniškas jausmas ją nušviečia tyrumu ir ramybe.

(Seka tęsinys)

MOTERIS — P. Gaučys.

— Aleksandra Jasiulytė Vit-

kaušienė, plačiai žinoma kaip moterų kirpyklos ir grožio salono "Olga" savininkė, po 40 metų intensyvaus darbo pasitraukė. Grožio salono vadovavimą perėmė sūnus Jorge kuris yra motinos mokinys, tobulinąs JAV. Jo vadovaujamas grožio salonas vadinsis "JORGE", e. Cadorna 81, Wilde.

— Pirmuosius neirus iš Afrikos į JAV atgabeno kariškas olandų laivas 1619 metais, t. y. prieš 352 metus. Nuo olandų Virginijos vatos plantatoriai tuomet nusipirko 20 neirus. Dabar JAV yra 22.500.000 neirus. Jie valdo 16 miestų. Trečdalis Chicagojos neigrai.

— Pasaulinis bitininkų XXIII kongresas, įvykęs Maskvoje nutarė, kad sekantis kongresas įvyks Buenos Aires mieste.

● Meniški spalvoti atvirukai, su lietuviškais tekstais, pasveikinimams su Kalėdomis ir Naujais 1972 Metais gaunami A. L. Balso Leidykloje. 5 vienių ar kitų atvirukų su vokais siūsti oro paštu kainuoja 3 naujieji peza. Redakcijoje parduodami ir pašto ženklai.

Užsakymus su apmokėjimu adresuokite: A. L. Balsas, J. L. Suarez 5684 (Suc. 39), Buenos Aires.

● MOZAIKŲ FABRIKAS
"LA NUEVA"
● JUOZAS ZAVICKAS, sav.
● Fab. Raštinė ir Parduotuvė
● Bacacay 741 Uriarte 3046
● Boulogne — Sur Mer

● LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
● CASA "CAPIQUA"
● Parduoda loterijos biilietus
● mokykloms, reikmenis, žaislus
● PETRAS VAICEKONIS sav.
● Warnes 378 Villa Crespo

● ALBERTO SKREBUTANAS
● Contador Publico Nacional
● Contabilidades - Impuestos
● Nacionales y Provinciales
● Balances
● Santo Domingo 3315
● TE. 28-3192

TIKĖKIM GERUMU...

Aš viskuo nuo šiol patikėsiu — Dainom ir žmonių gerumu... Pabūkim kaip žolės pavėsy Per kaitrą prie tėvo namų.

Toli tegu krykštana, juokias... Pabūkime džiaugsmo sargais, Kai laimė su ilgesiu tuokias Po mėlyno skliauto langais.

O jeigu kas nors pasiklydęs Sugrįžti kelių nesuras, Pabūkim lyg pievoje brydės, Kurios į giminę nuves.

Nors vieną vienintelį kartą Tikėkim tikrai gerumu Ir eikim per dirvą suartą Į šiaurę, link tėvo namų.

Vidmantė Jasiukaitytė.
(Pergalė, 2 — 1971).

ZEMAITIJOS VAIZDAI

A. L. Balso moterų skyriaus red. Ona G. Ozinskienė iš savo giminių gavo 13 spalvotų atvirukų — žemaitijos vaizdai. Aplankė — Telšių Kraštotyros Muziejus ir žemaitiškas gelii darželis.

Atvirukai: Prie Kuršių marių; Dionizo Poškos Baublys (Šilalės raj.); Namas Užventyje, kuriame gyvena rašytoja M. Pečkauskaitė -Satrijos Ragana; Alsėdžių bažnyčia, statyta 1793 m.; Katinėnai; Pavakarys prie Beržo ežero; Skulpt. J. Vertulio paminklas tarybiniams kariams, žuvusiems už Neringos laisvę; Skulpt. V. Grybo paminklas "Žemaičiui" Raseiniuose; Tvenkinys D. Poškos gimtinėje Bijotų kaime; Kražiūose; Liaudies meistro drožtas kryžius Bralinškių kaime (Raseinių raj.); Girgždutės piliakalnis; Nida.

Nuotraukos V. Sparnaičio. Redagavo N. Voveraitienė. Išleido "Mintis". Komplektų tiražas 10.000 egz.

— Kazimiera Narbutaitė-Skrauskienė, nuo pirmo numerio pranešėjanti A. L. Balsą, atos togas praleido Mercedes mieste, kur jos dukterys Rosa Gonzales ir Irma Galgano nusipirko 10 hektarų žemės su trimi namais.

— Kun. Antanas Dilys, Vilniaus šv. Petro ir Povilo bažnyčios klebonas, savo brolio Juozo Dilio pakviestas, viešėjo Kanadoje 6 savaites.

— Lietuvaitė Philomena D. Pakel, savo lėšomis pavaišino 1.500 choristų, po generalinės IV Dainų Šventės repetiicijos Chicagoje, — rašo Naujienos 1. 7. 71.

— Nijolė Grybauskaitė baigė teisinių fakultetą Klevelande ir atidarė savo studiją.

— Carlos Augustas Vytantas Paškevičius, Petro (mirusio 30. 12. 69) ir Marijos Ester Juarez Paškevičių jaunesnysis sūnus, antri metai lanko Buenos Aires Universitete ekonominių mokslų fakultetą. Nori susirašyti su savo dėde Vladu Paškevičium, pusbroliu Eduardu, gyvenančiais Peru ir tetomis gyv. JAV.

— Viktorija Paukštytė (Viki Pakstys), medicinos studentė Chicagoje, pagarsėjo didžiojoje spaudoje savo išradimu, kaip limos pupelių ekstraktu atpažinti A tipo kraujo rūšį, Hektone instituto direktorius dr. Costea jos išradimu gyvai susidomėjo.

— Povilas Debesis 15. 10. 71 iš Montevideo išvyko Lietuvon: Gavęs Vilniaus universiteto stipendiją studijuos dainavimo ir geografijos mokslą.

GIMIMOS METRIKUS

Iš Lietuvos, Argentinos konsulato legalizuotus, lengviausia ir greičiausia galima gauti per A. L. Balso Redakciją.

● DR. H. PFEFFERMAN
● Dantistas - Chirurgas
● Cosquin 5382, Capital Fed.
● T. E. 72-6993
● Rezervuokite valandą

● DR. ALDO SLEPETYS
● Torna ligininės chirurginės salės gydytojas
● CHARLONE 1646, Bs. Aires
● Alt. Al. Thomas 16000
● Tel 55-2420
● Priėmimo valandos: nuo pirm. iki penk. 13 — 17 val.
● 625 - Bolivia 959 - Caseros
● nuo 18 val. Tel. 750-6463

KASDIENINIA REIKALAI

ALBINOS VERTULIENĖS GINTARAS

Putinas, Linelis, Sabatėlė. Taip gražiai vadinami dailininkės Albinos Vertulienės sukurti gintaro vėriniai, sagės ir kiti papuošalai. Apgynusi skulptorės diplomą Vilniaus Dailės institute, A. Vertulienė jau devinti metai dirba Klaipėdos "Dailės" kombinato Palangos gintaro ceche. Ji kuria bendrus ir unikalius gintaro darbus, kurie ne kartą reprezentavo lietuvių dailę tarptautinėse parodose — Montrealyje, Londone, Osakoje.

Apie šimtą įdomiausių A. Vertulienės gintaro kūrinių galima pamatyti pirmojoje jos autorinėje parodoje, kuri atidaryta Palangos gintaro muziejuje.

Palangos gintaro muziejaus parodų salėje kas du mėnesius bus keičiamos ekspozicijos. Čia savo darbus parodys ir kituose respublikos miestuose gyvenantys dailininkai profesionalai, liaudies meistrai.

MOTINA BUVO APSIVEDUS SU SAVO SŪNUM

Naujienos 7. 9. 71 rašo, kad Kalifornijos teismas išskyrė 41 metų amžiaus motiną nuo 23 m. amžiaus sūnaus, kuriu gyveno kaip vyras su žmona ir augino 2 metų dukterį. Motina nubauta 6 mėn., o sūnus 9 mėn. kalėjimo.

Kuomet motina išsikyrė su savo pirmu vyru, kita šeima adoptavo ir išaugino jos sūnų. Motina su kitu vyru turėjo dar 5 vaikus.

Sūnus iš pirmų vedybų pirmą kartą pamatė motiną būdamas 19 metų amžiaus. Nežinodamas, kad tai jo motina, su ja apsivedė.

Visą reikalą išaiškino pirmasis jos vyras, apskūsdamas savo buvusią žmoną ir sūnų.

Ona.

— Linda Lastauskaitė, gavusi mokytojos diplomą Toronte, atostogas praleido Europoje. Taipgi viešėjo Afrikoje, kur jos sesuo Izabelė dirba Kanados ambasadoje.

— Alberto ir Yolanda Zizi Lauručiai 20. 1-0. 71 susilaukė pirmagimės dukters, kuriai suteikti vardai Maria-Ana. Senelis ind. Vincas Laurutis ir kiti giminės, kaip lygiai jauni tėvai džiaugiasi šeimos padidėjimu. Sveikai augti!

— Emilija Žekaitė Uogintienė, 73 metų amžiaus, nusilpusi protiniai, nustojo regėjimo, vyru Vladui Uogintui mirus, kaimyno Juozo Bareikio pastangomis palpinta ligininė Melchor Romero.

JUOKAI

Mokytoja nepažįsta kiškio

— Mamyte, mūsų mokytoja nėra mačios kiškio.

— Kodėl tu taip manai?

— Aš nupiešiau, o ji klausia kas čia toks?

Suskaitė prašymus

— Kiek kartų aš prašiau, kad netriukšmautum?

— Septynis kartus, mamyte.

Mokinys atspėjo

— Kokios būtybės gali gyventi jūroje ir sausumoje?

— Jūreiviai!

Poetų pažintis

— Jį genijum svajoj laikiau,

Bet susitikome paskiau,

Ir štai tik apmaudas, dievaž —

Tai asilas, toks pat kaip aš!

Šluota — K. Morgenšt.

VEL PASKIRTA MOTERIS JAV IŽDININKE

Mirus JAV iždininkei Dorothy Andrews Kabis, prezidentas Nixon jos vieton paskyrė Ramoną Banuelos su 36.000 dolerių metinė algos.

Ramona yra gimusi Meksikos emigrantų šeimoje prieš 46 metus Arizonos miestelyje Miami. Mokėsi Meksikoje. Grįžusi į JAV turėjo savo kepyklą, paskui tapo bankininke, dabar pasirašinėja naujos laidos dolerius.

Ramona užimant iždininkės vietą, prezidentas paprašė finansų ministerį John J. Connally paduoti plunksną, kuria Ramonai Banuelos pasirašius jos parašas bus atspausdintas naujų laidų doleriuose.

Šioms pareigoms geriausia tinka moterys, — šypsodamasis pasakė Nixon.

Ona.

EMILIJA PUTVINSKAITĖ PROFESORĖ

Lietuvos Šaulių Sąjungos kurėjo Vlado Putvinsko-Putvio dukte Emilija šiemet baigė Providence, R. I. universitetą, gaudama slavų kalbų magistro laipsnį.

Ji profesoriauja Bristol Community College, Fall River, Mass.

—Silvia Karosevičiūtė, ilgamečio mūsų dramatinio meno veikėjo Alfonso ir Julijos Kavaliauskaitės Karosevičių viunturtė dukte, 6. 11. 71 ištėka už Miguel Angel Montesco. Po Registro Civil formumo moterystės palaiminimas įvyks Maria Madre de la iglesia bažnyčioje 21.30, o vestuvių pokilis įvyks Argentinos Liet. Centro salėje 23 val. Po vestuvių jau navedžiai vyks į San Carlos de Bariloche. Sugrįžę apsigyvens savo departamente, kurį bendrai jau yra nusipirkę ir puikiai įsirengę.

—Kazimieras ir Veronika Kazlauskaitė Pečiuliai, paviešėję Buenos Aires mieste, laimingai grįžę Urugvajun, vėl įsijungė į namų ruošos darbą. Savo laiške dėkoja A. L. Balso leidėjams už tvarkingą laikraščio siuntinėjimą ir siunčia linkėjimus visiems savo draugams Argentinoje. Urugvajuje prieš rinkimus vyksta dideli neramumai: Vieni sako prakalbas, kiti mėto bombas.

—Teklė Dzikiėnė vadovauja lietuvių klinikinčių būreliui New Yorke.

—Zenta Tenisonaitė-Helleman, gyvenanti Belgijoje, ruošia savo poezijos rinktinę flamandų kalba ir verčia lietuvių kalbon Niederlandų poezijos rinktinę.

Paklausė gydytojo

—Sakiau, kad gali gerti vyną tik atskiestą.

—Daktare, aš atskiedžiau.

—Kuo?

—Degtine.

Šluota.

Teisme

—Liudininke, kalbėk tik tai,

ką matei, o ne tai, ką girdėjai.

Kada gimėte? Kuo tylite?

—Ponas teisėjas, apie tai aš žinau tik iš kalbų...

Išteisinio

—Sakai, kad tamstos tarnautojas apie tamstą blogai kalbėjo kitam asmeniui.

—Taip.

—Tarnautojo negalima bausti,

nes viršininkui negirdint apie jį galima kalbėti ką tik nori.

TRUMPAI APIE VISKĄ

NEKALTAI KALINTAS 30 METŲ

Laisvės korespondentas 10. 9. 71 rašo, kad po 30 metų išbuvo Jackson Michigano valstybiname kalėjime teismo nutarimu tapo paleistas Charles Clark, kaip visišškai nekaltas.

Mat toje JAV vietovėje 1937 metais trys plėšikai nužudė maitisto krautuvės savininką, kurio pavardė Stefanzyk ir kurio dukte anuomet teigė, kad Clark dalyvavo jos tėvo nužudyje.

Moteris, pas kurią Clark gyveno įrodinėjo, kad jos nuomininkas tą dieną nebuvo niekur išėjęs. Tik po 30 metų Stefanzyk dukte prisipažino, kad žmogžudžių gynėjų prašoma ji anuomet melavo.

Kalvinas ankščiau norėta paleisti, už gerą elgesį kalėjime, bet jis nesutiko iki tol, kol bus išteisintas.

Dabar Clark yra 72 metų amžiaus ir gauna 144 dolerius pensijos kas mėnesis.

Ona.

—Dr. Marta Vandašaitė, dirbanti Kauno ligininėje, atvyko keturių mėnesių savo atostogoms į New Yorką. Apsistojo pas savo tetą Emiliją Vaiteliene. Kau nan grįžta 1972 metų pradžioje.

Knygynas "EL ESTUDIANTE" Rosa Pakdagytė-Ziberkienė, sav. Chilavert 1079. — Buenos Aires TE. 921-2439

Parduoda visą medžiagą raštinėms ir moksleiviams. Lietuviams nuolaida.

ISTORIJOS - ETNOGRAFIJOS MUZIEJAUS SKYRIUS

"Tiesa" liepos 13 d. informavo: šv. Mykolo bažnyčia, 17 amž. statybos paminklas, numatyta paversti vilniško Istorijos — etnografijos muziejaus filialu. Joje žadama kaupti senos graviūros, piešiniai, brežiniai, planai, taip pat statybinių medžiagų pavyzdžiai. visa tai, kas pasakoja apie Lietuvos statybos ir architektūros istoriją, pažangą. Bus rengiamos ir parodos.

—Rokiškiečiai didžiujasi Vyžnių miške, prie ežero, moderniška Voveraitės kavine. Puikiai įrengta, geri patiekalai, mandagūs patarnavimas. Skaitlingi lankytojai ten nuolat girdi gerus koncertus.

● Dr. R. L. IVOŠKUS,
● Advokatas
● Montevideo 290, 4 p. D.
● Tel. 35-8010
● Antradi. ir ketvirtadi. 17-19 v.
● nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v.
● Villa Ballester
● Independencia 273
● Tel. 758-1212
● Palikimai, nuomos, persikymo ir kitos bylos.

● Dr. HORACIO BIDNER,
● Advokatas
● Lavallo 1578 — 8° B Capital
● Telefonai: 46-9998/49-1108
● Veda civilines, komercines bylas. Turto sutvarkymas (Sucesiones). Korespondencė, taip visuose šalies miestuose, taipgi Paragvajuje, Urugvajuje ir Meksikoje.

● MOZAIKŲ FABRIKAS
● "LA NUEVA"
● JUOZAS ZAVICKAS, sav.
● Fab. Raštinė ir Parduotuvė
● Bacacay 741 Uriarte 3046
● Boulogne — Sur Mer

● LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
● CASA "CAPIQUA"
● Parduoda loterijos biilietus
● mokykloms, reikmenis, žaislus
● PETRAS VAICEKONIS sav.
● Warnes 378 Villa Crespo

● ALBERTO SKREBUTANAS
● Contador Publico Nacional
● Contabilidades - Impuestos
● Nacionales y Provinciales
● Balances
● Santo Domingo 3315
● TE. 28-3192

Hospedaje "LA PEPITA"

DE MARIA M. DE FRAMINAN

Atidaryta apskritus metus.

Lietuvių lankomas viešbutis.

Lago Epecuén F. C. D. F. S.

CASA PALERMO

ALFONSAS BARDZIUS, savininkas ir vedėjas

Av. Santa Fe 3870; TE. 72-2529, Buenos Aires, Radio, TV, skalbimo mašinų, įvairių aparatų parduotuvė. Senus TV aparatus pakeičia naujais. Pašaukus, telefonu, Casa Palermo technikai atvyks į namus. Ankščiau negu pirksite, pasitelkite pas mus. Didelės reformos.

Korespondentai rašo

Nauji Kapai



VERONIKA MAŠTAUSKAITĖ - VYTURIENĖ

72 m. amžiaus, nuo širdies priepuolio 28. 10. 71 mirė savo namuose Cosquin 5521, Villa Lugana ir sekančią dieną palaidota kapinyne Flores. Argentinon buvo atvykusi 1928 metais. Didžiausiam nuliūdime liko velionės vyras Antanas Vyturis, žymus Argentinos Lietuvių Centro veikėjas, raseininkis, nuo Veliučnos, kaip ir jo žmona. Vyturių namai buvo perpildyti gyvų gėlių vainikais, kuriuos atsiuntė A. L. Centro Valdyba, A. L. Centro nariai ir draugai, išreikdami užuojautas pavyzdingos žmonos netekusiam vyrui. Religinės apeigos šermyse atliko Aušros Vartų klebonas kun. Juozas Petraitis.

+ PRANAS ZUBAS, 65 m. amžiaus, gimęs Batakiuose, Tauragės apskrityje, nuo 1929 metų gyvenęs Argentinoje, 22. 10. 71 mirė savo namuose Saenz Peña mieste ir sekančią dieną tapo palaidotas San Martin kapinėse. Liko liūdinti žmona Magdalena Petraitytė-Zubienė ir sūnus Alfonso F. Zubas, France Press spaudos agentūros redaktorius, su žmona Matilde Manzur ir 2 metų amžiaus sūneliu Javier-Alejandro. Iš velionės giminių Argentinoje liko jo pusbrolis Jz. Asmonas su žmona ir dvi M. Zubienės seserys: Perna iš Lietuvos atvykusi Stasė Petraitytė ir Ona Petraitytė-Katilienė su šeima ir broliu Antanu Petraitis. Apart giminių, vainikus atsiuntė France Press, Bs. Aires univeriteto medicinos fakultetas, Liceo Militar ir Colegio Bella Vista. Tose trijose mokslo įstaigose kaip matematikos profesorė dirba jaunoji Matilde Manzur-Zubienė.

+ JUOZAS GLEDENIS, 75 m. amžiaus, papilietis, mirė 19. 10. 71 ir sekančią dieną palaidotas Chacarita kapinėse. Liko liūdinti žmona Olga Statkaitė, sūnus Juozas su žmona Maria Lapko ir dviem vaikučiais: Jose-Luis 8 ir Juan-Carlos 1 metų amžiaus. Jaunieji Gledeniai gyvena savo namuose Gonzalez Catan.

+ JUSTAS KEDIKAS, 80 m. amžiaus, mirė JAV 7. 10. 71 Liko žmona Marija Jackavonytė, sūnus Steponas ir Juozas ir 3 seserys: viena JAV, kita Lietuvoje ir trečia Vitkauskienė Villa Lugana. Šiandien su 200 South Windsor tabako augintojų važiuoju rudeninė ekskursijon į Vernon. Rytų būsio Apolonijos Vitkauskienės brolio laidotuvsė.

W. J. Jurgelas.
+ GENOVAITE POVLIONYTE-PEREZ, gimusi Argentinoje, 36 m. amžiaus, mirė 10. 10. 71. Palaidota Boulogne kapinėse. Liko liūdinti vyrai Jose, sūnus Claudio, dukterys Gabriela ir Fernanda. Taipgi liūdi velionės tėvai Julius ir Veronika Poviloniai ir dėdė Stasys Buivys.

+ JURGIS LUCKUS, gimęs Pilviškių valsčiuje prieš 68 metus, nuo 1929 m. gyvenęs Argentinoje, mirė Rosario mieste 12. 10. 71. Liko žmona Agota Muraskaitė ir dukterys Silvia ir Albina su savo šeimomis.

+ STEPONAS TOMKUS, teisininkas, šiaulietis, 61 m. amžiaus, mirė Vakarų Vokietijoje 10. 8. 71. Ten pat 17. 6. 71 mirė Marta-Marija Butrimavičienė, 44 m. amžiaus.

+ SIMAS STANEVIČIUS mirė Avellanedoje 2. 11. 71. Plačiau kitame ALB. Nr.

+ SOFIJA KYBARTAITĖ-ČIKIENĖ mirė Santa Fe mieste 15. 10. 71. Nekrologas tilps kitame ALB. Nr.

+ STASYS ELZBERGAS, teisininkas ir rašytojas, nuo 1948 metų dirbęs Lietuvos bibliotekose, gimęs Raseiniuose 1905 metais, mirė Lietuvoje 4. 10. 1971.

IR VĖL ATEINA NAUJIEJI METAI

Rodos, taip neseniai prasidėjo 1971-ji metai, o štai jau už poros mėnesių sutiksime Naujuosius Metus.

Baigiantis metams suvedamos apyskaitos, o "geri gospodoriai" apsirūpina ir sekančių metų būtinais išlaidais iš anksto padengti. Tokių išlaidų tarpe yra spaudos prenumeravimas.

Su Naujaisiais Metais Argentinos Lietuvių Balsas įžengs į 44-sius spaudos darbo metus. Nors greit bus pusė šimto metų kaip A. L. Balsas pūna lietuviškus dirvonus Pietų Amerikoje, bet labai džiugu, kad prenumeratorių tarpe dar yra ir tokių šeimų, kurias ALB lanko nuo jo pirmo numerio.

Šia proga labai prašome gerbiamusius skaitytojus pavyti savo prenumeratas pirmyn. Ypačiai primename tiems, kurių prenumeratos yra pasibaigusios. Negalinti atvykti asmeniškai, siųs kite paštą. Iš anksto dėkinga visiems atsiliepiantiems į šį prašymą —

A. L. Balso Leidykla.

+ JONAS ŠVEDAS, chorvedis ir kompozitorius, mirė Vilniuje 15. 10. 1971, 63 m. amžiaus.

+ JURGIS MILIAUSKAS mirė Australijoje 24. 5. 71. Ten pat 22. 5. 71 mirė Marija Bratanavičienė, o. 11. 6. 71 mirė Vaclovas Raginis.



JUOZAS JANULIONIS, rokiškėnas, mokęsis technikos mokykloje Rygoje, 1926 metais sukiu su žmona Ona Petrauskaitė Janulioniene atvyko Argentinon, čia gražiai išauklėjo abu savo sūnus, kurie sukūrė lietuviškas šėlas. Įsigijo gražius namus Buenos Aires mieste, Concordia 2412, ir didelį bityną "Saltinis" prie Del Viso. Tame bityne porą metų su Juozu Janulioniu gyveno po karo Argentinon grįžęs min. gen. T. Daukantas, didelis Janulionių šeimos draugas. Juozas Janulionis niekuomet nesirgo. Iš vakaro dar važinėjo dviračiu, bet ant rytojaus, 27. 10. 71 mirė nuo peritonitės, sulaukęs 81 m. amž. Daug lietuvių šeimynų dalyvavo šermyse. Namai ir sodas gatvėje Concordia buvo perpildyti gyvų gėlių vainikais. Religinės apeigos atliko kun. A. Steigvilas. Velionis palaidotas Chacarita kapinyne. Liko liūdinti žmona Ona Petrauskaitė Janulionienė, sūnus Juozas su žmona Ona Čižiūnaitė, anūkas Juan-Jose 13 ir jorge 10 m. amžiaus; sūnus inž. Vito Alejandro su žmona Irene Jankute, anūkę Cecilia 4 ir Alejandro 2 m. amžiaus. Taipgi liko švogerka Petronėlė Petrauskaitė Pogorecienė ir daugybė skaitlingos Janulionių šeimos draugų.

N. G. + DR. JUOZAS GUTASKAUS, veterinarijos gydytojas, dirbęs Anykščiūse, Tauragėje ir Linkuvos liudininku ir socialdemokratų spaudos bendradarbis, mirė Anglijoje 9. 9. 71, sulaukęs 77 m. amžiaus. Liko žmona Marecėlė.

+ ALFONSAS BIKULČIUS mirė Australijoje 28. 5. 71. Velionies pageidavimu, vieton vainikų, šermyne dalyvini suaukavo 200 dolių Melbourne Lietuvių Namams.

+ VALENTINAS GUSTAINIS, buvęs Lietuvos Aido redaktorius, 73 m. amžiaus, mirė Griškabūdėje 10. 10. 1971.

+ LEONAS MUSKETAS sąžiningai taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Buenos Aires.

Instituto de Obra Médico Asistencial

DELAGACION (I.O.M.A.) En Lanus:

Avenida 9 de Julio 1647

Lunes, Martes, Miér: 8 a 12

Jueves: 13 a 17

Delegada: Fca. Ceponis

EVANGELIJOS TIESOS

DĖMESIO: Viešpats Dievas, per savo įkvėptąjį žodį sako: "Žmonėms skirta viena kartą mirti, po to — T E I S M A S". Jėzus Kristus mokina, sakdamas: "Iš tiesos, iš tiesos sakau jums, kas mano žodžių klausio ir tikėj T A M, (Dievui) kurs mane siuntęs, tas turi amžiną gyvenimą ir neis į Teismą, bet perėjo iš mirties į gyvenimą. Nes taip Dievas mylėjo pasaulį, kad davė savo Viengimį Sūnų, kad visi į Jį tikintieji neprapultų, bet turėtų amžiną gyvenimą. Dievas nesiuntė savo Sūnų teisti pasaulį, bet kad pasaulis per Jį būtų išganytas".

Viešpats Dievas yra gailestingas ir myli visus žmones. Jis nori, kad visi, paklūsdami Jo prisakymams priimanč Jėzų Kristų savo asmeniniu, vieninteliu ir užtekiniu Išganytoju, susiderintu per Jį su Juo, ir būtų laimingi čia žemėje ir amžinybėje.

Evangelija skelbiama Lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41, V. Sastre, Temperley. Berisse 16 val. Luteronų maldų namuose, Industria 4348.

VISI LABAI MALONIAI Kviečiami ATsilankyti

KORDOBOS LIETUVIŲ NAUJIENOS

Stud. Antanas Povilaitis iš Necochea su savo draugu Victor Corral, motociklu Gilera vykdamas į Lima, Peru, tūlą laiką praleido kaip SLA 6 skyriaus svečiai. Taipgi poilsioavo ir pas Villa del Dique lietuvių.

SLA 6 sk. veikėja Katalina Melutienė, po akių operacijos, padarytos ligoninėje San Roque, jaučiasi gerai.

Neptūno veikėjas Petras Gabrėnas buvo sunegalavęs. Gydytojo lankomas sveiksta savo namuose.

Turtėja biblioteka. SLA 6 skyriaus biblioteka nuolat turtėja knygomis. Čia lankytojai gali pasiskaityti ir periodinės literatūros. Ant žurnalų ir laikraščių, gaunamų per A. L. Balsą, mašinėle užrašau per ką gauta ir pažymiu, kad tai yra SLA 6 skyriaus nuosavybė.

Romualdas Jospaitis.

BERISSE PAGERBTOS MOTINOS

Nariai ir svečiai perpildė Nemuno saloną 24. 20. 71, dalyvaudami tradicinėse lietuvių motinų pagerbtuvėse. Štai buvo papuošti gėlėmis, apkrauti tortais ir skanėstais.

Jaunimas, vadovaujant stud. Alfredui Dulkei ir Carlos Baliuk, savo lėšomis visas motinas apdovanojo gvaizdikais ir kvėpalais. Padėkos žodį tarė Nemuno pirm. Pranas Dulkė. Atstojimu pagerbtos mirusios motinos.

Nemuno ansamblis pašoko tautinių šokių motinų garbei. J. Z. Marcinkevičienės iniciatyva visi svečiai sugiedojo Ilgiausių Metų motinoms!

Draugiškos vaišės su dainomis vyko iki vėlumos. **Diemedis.**

— Berisso Nemuno draugijos veikėjos Petronėlė Čeplienė ir Ja dvyga Berontienė, iš draugijos narių parinkusios aukų vietinėje bažnyčioje užpirkė mišias už motinas 15. 10. 71 ir papuošė gėlėmis Nežinomos Motinos paminklą.

MŪSŲ LIETUVA APIE IŠEIVIŲ VEIKLĄ

Brazilijoje 23 metai eina Mūsų Lietuva. Nors laikraštis pasinaudojo Lietuvos kolonijai atstojusiais raidėmis, bet jo formatais tapo sumažintas. Numeris 1207/8, rugsėjo 30, 1971, išėjo 16 puslapių. Jame aptariama paskutinių 12 mėnesių bėgyje nuveikti išievių veiksmų darbai.

Rašoma, kad šv. Tėvas 7. 7. 70 pašventino lietuvių koplyčią šv. Petro bazilikos rūsiuose, bet nepasakoma, kad panaikino kankinių pavadinimą.

Mūsų Lietuvą redaguoja kun. Jonas Kidykis, adm. kun. Jonas Bružikas, rua Juatindiba 20, Sao Paulo. Be prelatų Z. Ignatavičiaus ir P. Ražaiškos, lietuvių tarpe Brazilijoje veikia kunigai J. Janilionis, P. Gavėnas, S. Šileika, J. Šuleas, P. Daugintis, A. Saulaitis, o indėnų tarpe veikia kun. dr. F. Bendoraitis, kun. K. Bekšta ir kt.

Brazilijoje yra mirę 7 lietuviai: kunigai: S. Ausenka, K. Miliauskas, V. Mikalauskas, V. Valevičius, J. Valaitis, J. Kivilyus ir Brazilijoje veikęs B. Bumša.

I II PLJ Kongresą Chicagon žada vykti 16 atstovų iš Brazilijos. Būtu gražu, kad atstovai būtų renkami, o ne skiriami.

ALB. Koresp.

MODERNISKA MORKŲNŲ SALA TEMPERLEY

Kėdžių dirbtuvės savininkas Mykolas Morkūnas su šeima savo naujų namų pirmame aukšte įrengė didelį, modernišką saloną kultūriniais parengimams: Indalecio Gomes, kampas Carabelas, Temperley - La Perla.

Salonas tinka parengimams ir vasaros metu, kadangi yra oro siurbiai ir visi patogumai. Aušros choras čia rengia savo 19 metų veiklos sukakties minėjimą su turtinga menine programa ir vaišėmis gruodžio 5, 1971.

LIETUVIŲ KALBA LIETUVIŲ YRA TAUTINIS GARBA. Lietuvių Charta

VENEZUELOS LIETUVIŲ NAUJIENOS

Inž. Linas Mašelka ir abiturientė Nijolė Kukanauzaitė sukūrė lietuvišką šeimos židinį.

Dr. Vytautas Algimantas Subačius profesoriauja Carabobo universitete.

Arūnas Gineika studijuoja medicinos mokslą Simon Bolivar universitete, Caracas.

Juratė Kukanauzaitė, baigusi gimnaziją, studijuoja anglų kalbą Pedagogijos Institute, Maracay.

Eduardas Gavorskas, akordeonistas, mokosi gimnazijoje ir administruoja Lietuvių Vargo Mokyklą, Maracay.

Stud. Rymantas Subačius pasireiškia filmų gamybos mene, Carabobo.

Stud. R. Klovas redaguoja jaunimo skyrių Venecuelos Lietuvių vyje.

Petras Kriščiūnas ir Yolanda Bielukaitė, Caracas lietuvių tautinių šokių ansamblio dalyviai, siemet baigė gimnazijos mokslą.

Inž. Viktoras Kamantauskas iš JAV viešėjo G. V. Tamašauskų šeimoje, kurių dukros Vida ir Raša studijuoja universitete.

Inž. Jurgis Gediminas Gavorskas, baigęs Müncheno universitetą, grįžta Venecuelon.

Rutenis Kukanauza studijuoja humanitarinį mokslą Carabobo universitete.

Alf. Arūnas Gineika studijuoja chemiją Simon Bolivar universitete.

Dr. Aleksandras Vabalas su žmona lankėsi JAV. Grįžo į Barquisimeto, kur yra gražiai įsikūrę.

Bolis Petruševičius, jaunesnysis Venecuelos kariuomenės leitenantas, pakeltas į leitenanto laipsnį.

Henrikas Gorodeckas, studijuojantis antropologiją Paryžiaus universitete, apsigėdė su Elena Rosales, baigusia Universidad Central de Venezuela, siekiančia doktorato Paryžiuje.

J. ir L. Zavadzka, Foto Neris savininkai, nusipirko gražius namus Valencijoje.

H. Babianskas, ansamblio muzikas, atidarė foto reikmenų par duotuve, Caracas.

Dr. A. Jaloveckas atostogas praleido Europoje.

Ven. Lietuvis.

DIEVOS POGRINDYJE PASIDAIRIUS

Stovyklinių džiaugsmų piešiny matosi besimukiojanti vaikai su tokiu eilėraščiu:

Stovyklauti mums gražu —
Susiprantam pamažu.
Pavyzdžių čia mums nereikia —
Veikiam, kaip tėveliai veikia.

Šv. Kazimiero kapinių vaizdai turi tokį Aušrelės Lučkutės eilėraštį:

Pulkim ant kelių
Visi krikščionys,
Kad kardinolas
Išgirstų dejonas.
Kapus, lyg pekloj,
Trokaį važinėja —
Kabliais užkabine
Kartus metinėja.
Išgirsak siratų žodį
Kardinole Ody!

Tame pogrindyje pravartu pasiskelbti šį reikšmingą nuomonę: **Celibatą aš minu — Su klebonu gyvenu.**

Zitietė.

PERKU ŽEMĘ IR NAMUS

grynais, kad ir nebaigtus palikimus. Vėdu bylas be rankpinigių. Vykstu provincijon.

"ALB O R"
Uruguay 16, Tel. 37-7673, Buenos Aires.

PIETŲ ALS ŽIDINYJE ADROQUE

Sekmadienį, 31. 10. 1971, Argentinos Lietuvių Senelių Židinį įvyko didelė šventė, dviejų naujų butukų atidarymo proga. Pašventino klebonas kun. Juozas Petraitis. Tautinių spalvų kaspinus atmezgė iškilmių kūmai Antanas ir Aniceta Brazinskaitė Norkai, Vladas ir Marta Petraitytė Norkai, Vladas ir Ona Sereikytė. Julius Mičiūdas įteikė pergaminus kūmams, aukotojams ir daugiausia pasidarbavusiems židinio labui, o taipgi pakvietė tarti žodį visą eilę organizacijų ir spaudos atstovų. Kalbėjo ALOST pirm. A. Mičiūdas, ALC pirm. V. Misūnas, SLA pirm. R. Stalioraitis, garbės svečias dr. Vytautas Dambraiva iš JAV ambasados, birutietė Vincė Gražulevičienė, Laiko adm. P. Gudelevičius, A. L. Balso red. K. Norkus ir ALSŽ pirm. V. Grigaitis.

Po to, medžių pavėsyje, apie porą šimtų svečių, apsimokėję įžangas, skaniai papietavo. Dėreles ir vištieną iškepė Eugenijus Vaicekėnas su padėjėjais. Stalus pasukino Susisvėnėjimas, pelius, šakutes ir visa ko trūko paskolino A. L. Centras. Daugumas patarnautojų buvo iš Villa Lugano.

ALB rep.

LIETUVIŲ JAUNIMO BIULETENIS

Lietuvių Jaunimo Informacijos Centras — P. O. Box 8992, Boston, Mass. — 02114 — USA — savo puikiai redaguojamame 16 puslapių J. B. rašo, kad sunkiai tegalės įseiti daugiau biuletenių, kadangi kaip ne oficialus organas neturi teisės laukti "įsipilietinusių" oficialių įstaigų bei fondų paramos.

II PLJK ruošimo žinutėse ten pat rašoma, kad Argentinon lietuvių jaunimo kelionė į II PALK didžiausiu sunkumai yra piniginiai. (O taipgi ir kalbos).

Biuletenyje paskelbta 31 LJI. Centro atstovas JAV, Kanadoj, Europoj, Australijoj ir Pietų Amerikoj, Argentinoje dr. Andra Deveikytė, Venecueloj dr. Jadvyga Klovaitė, Urugvajuje dr. Alfredas Stanevičius, Kolombijoje kun. M. Tamošiusas, Brazilijoj kun. Antanas Saulaitis. Jie deda pastangas II PALK pasiekimui, bet fondams, taryboms ir bendruomenėms, atrodo, jie nepakankamai paskendę tie srovėje, kuri lietuvių daro meškos patarnavimą, t. y. nepakankamai klerikaliski, kad II PALK reikalams nėra lėšų iš tų fondų, į kuriuos patriotai išieviai suaukojo milijonus dolių.

J. Kaseliūnas.

MOŠINSKAI IŠ BRAZILIJOS LANKĖSI KALIFORNIJOJE

Prof. inž. A. Mošinskas, beakliskai aprašęs Brazilijos lietuvių gyvenimą Naujienose, sykiu su savo žmona rašytoja H. Didžiulyte Mošinskiene, buvo atskridę Kalifornijon. Los Angeles mieste jie dalyvavo savo anūko Povilo krikštynose. Mošinskių sūnus inž. Jurgis su žmona Angele savo sūnaus krikštynose turėjo apie 30 svečių, krikšto tėvai Vyt. Šulaitis ir inž. Didžiulis žmona bei dėdė Pranas Šulas iš Chicagos ir kt.

Prof. inž. Mošinskas ketina pakautoti kelis tūkstančius dolių išleidimui Lietuvos istorijos ir liuanistinio mokslo parėmimui.

Koresp.

ANTANO BUNDINIO maisto parduotuvė, Canning 1706, Buenos Aires.

Tel. 72-4020

Čia galima susitarti del varijų sarojimo Mar del Platoje

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietė išnuomoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka-parduoda sklypus, namus, biznius.

Calle 39, Nr. 430 Necoches 220, 8°. 1 Tel. 224 Santa Teresita (Bs. As.)

Tel. 28-5275 CAPITAL FEDERAL

Parengimų Kalendorius

ATŽALYNAS

rengia savo veiklos 7 metų sukakties minėjimo šventę, kuri įvyks šeštadienį, **Lapkričio-Noviembre 6, 21:30 val.** Lietuvių salė, Brasil 835, Avellaneda.

Programoje bus Vaidinimas — Tautiniai šokiai scenoje — Dainos — Užkandžiai — Bendri publikos šokiai prie gero orkestro. Būtinai įsigykite bilietus iš anksto pas Ansamblio dalyvius. Visus maloniai kviečia — **Rengėjai.**

Tradicioniai ALC pensininkų

ASADO PIETŲ VISIEMS!

įvyks sekmadienį Lapkričio-Noviembre 7, 1971, 12 val.

Tabare 6950, V. Lugano, Bs. As.

Įžangas įsigykite iš anksto arba užsisakykite ALC Valdybos narių telefonais.

Visus maloniai kviečia —

A. L. Centro Valdyba.

S. L. A. Pensininkai rengia

"KARALIŠKUS PIETUS"

sekmadienį, lapkričio 21, 12 v. S.L.A. Dr. V. Kudirkos rūmuose, Av. San Martin 3175, Lanus O.

Įžangas įsigykite iš anksto! Galima užsisakyti telefonais:

Jz. Stalioračio — 247-1921.

Jono Rudeno — 69-7532.

L. Stankevičiaus — 241-0933.

Gros orkestras "The Four Dancers".

Visus maloniai kviečia —

S.L.A. Pensininkai.

LIETUVIŠKI PIETŲ

IR KONCERTAS

Igno Andrjausko vadovaujamo choro sukaktuvių proga. Tai bus paskutinis šių metų parengimas prieš atostogas —

IVYKUS SEKMADIENĮ, Lapkričio-Noviembre 28, 12 val.

c. Congreso 520, Bernal.

Visus kviečia dalyvauti Lietuvių ir jų įpėdinių ratelio Lietuva Valdyba.

Važiuojant kolektyvais: 5843, 148-B, 148-1 ir iš Retiro 22, o taip pat 266-1 iš Lomas, išlipti ant Dardo Rocha 500, Bernal.

TEMPERLEY — LA PERLA Temperley ir Adroge Aušros choras rengia 19 metų savo veiklos sukakties minėjimą sekmadienį.

gruodžio, 5, 15.30 val.

naujame Morkūnų salone —

Ind. Gomes 110, esq. Carabelas, Temperley — La Perla.

Programoje: Aušros choro dainos, vyrų oktetas, įvairumai. Gausios vaišės. Malonus pataravimas. Salonas atidaroms 14 val. Po pietų veiks bufetas. Bilietai vyrams ir moterims po 800, vaikams 500 m/n.

Privaziavimas: Iš Temperley stoties kolekt. 323 — La Perla, priveža iki durų. Iš Lomas stoties 266, ramal 4, važiuoti iki galo, arba kol 266, ramal 6, išlipti I. Gomes

Visus maloniai kviečia dalyvauti — **Aušros Choras.**

— **PIGIAI IŠNUOMUJAMAS** mažas butas (departamentas) mažai šeimai, su visais patogumais, Laguna 2911.

● **PIGIAI išnuomuojamas** nedidelis butas pas lietuvių. Kreiptis c. Amenedo 3157, José Marmol.

TURISTŲ DĖMESIUI!

Argentinietiškų suvenyrų:

Apsiaustai — ponchos, — inkaiski audiniai — diržai — ietys — peiliai — albumai — medžio dirbiniai ir t. t. parduodami pigiomis kainomis Galerijoje Pacifico "EL INDIO" S. E. L.

Viamonte 545 — Local V 11-13 Tel. 32-6430 — Buenos Aires Kalbama lietuviškai.

● **Dr. ANTONIO GRIGORIEV** (Abogado)

● Divorcijos, Desalojos, Sucesiones, Laborales

● Criminales.

● Lunes, Miércoles y Viernes

● Horario: 18.30 — 20 hs.

● Av. Pueyrredon 569, 6-R

● Tel. 87-7472

Lietuvių Gyvenimo naujienos

ŠVENTINIAI SVEIKINIMAI IŠ ARGENTINOS

Tradicioniai ryšiai tarpe giminių ir draugų pastiprinami Kalėdų ir Naujų Metų proga. Daugelis JAV gyventojų ta proga atnaujina ryšius.

Kad tie ryšiai visuomet būtų gyvi tarpe Argentinos ir viso pasaulio lietuvių, Argentinos Lietuvių Balsas vėl išleido puošnius meniškus lietuviškus atvirukus.

Penkių atvirukų-pasveikinimų kompleksas kainuoja 3 naujieji peizažai. Padarykite žiagsmą saaviems Lietuvoje. Pasirūpinkite dabar, laiku pasieks kad ir paprastu paštu.

Rašykite: A. L. Balsas, J. L. Suarez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires, — kiek komplektų atsiųsti. Asmeniškai galima įsigyti A. L. Balsas Leidykloje.

Kaip visuomet, taip ir šį kartą kompleksus galima įsigyti per mūsų bendradarbius ir kituose miestuose:

Berisse — Kazimieras Pilka,

Nueva Perseverancia 4673.

Kordoboje — Petras Melitius,

Armenia 271.

Rosario — Antanas Švarlys,

Av. Lituanía 202.

A. L. Balsas Administracija.

IDOMUS RASK LAISKAS IŠ HONG KONGO

Vladas Rasčiauskas - Walter Rask 27. 10. 71 prisiunė tokį laišką:

Labas Mrs. & Mr. Ožinskai! Mano jaunystė neleidžia man nusėdėti vietoje, tad ir vėl sugalvoju apkeliauti mūsų pasaulį.

Šiandien esu Hong Konge. Mėginu gauti leidimą į Pekiną. Norėčiau pavaikščioti po garsią Kinijos sieną. Iš čia skrendu į Naująją Zelandiją, Australiją, Indiją, Pietų Afriką, ir apie 22 lapkričio pasimatysime Buenos Aires mieste.

Tuo tarpu siunčiu geriausius linkėjimus visiems Argentinos lietuviams.

Su pagarba —

Walter Rask.

Pastaba: Mūsų bendradarbių, kelionių biuro savininkas, bandys Argentinoje užsukti anksčiau, kad paruoštų sąlygas jo firmos organizuojamai ekskursijai iš Chicago į Buenos Aires. Svečiai žada dalyvauti Naujų Metų sutikime A. L. Centre.

ALB. Red.

MŪSŲ SUKAKTUVININKAI

Barbora Kaikarytė Jasiulienė gimusi 1885 metais, neseniai paminėjo savo 86 gimtadienį. Ši garbinga žmona, motina ir jau senelė sulaukė proanūkių. Jos dukters Aleksandros Jasiulienės Vitkauskienės dukterė Lucia Minutėla, prieš metus susilaukė dukters. Taigi, Mariana-Alejandra Minutėla yra Barboros K. Jasiulienės proanūkė. Ilgiausių metų garbingai Jasiulių šeimai!

Emilija Vaitkutė Valantinienė, šiaulietė, 79 metų amžiaus, nuolat motama su dukterimi Matilde ir žentu Stasiu Banyliais lankant lietuvių parengimus. Nežūrint, šios garbingos motinos ir senelės pažengusio amžiaus, su ja malonu pasikalbėti netik apie anūkus ir pro-anūkus bet ir apie pragyventus laikus, palyginant su dabartinais.

VIENYBĖS LAIKRAŠČIO SUKAKTIS

Seniausias lietuvių laikraštis pasaulyje **VIENYBĖS** — 192 Highland Boulevard, Brooklyn, N. Y. USA — šį lapkričio mėnesį mini savo gyvavimo 85 metų sukaktį. Savo vyresnį spaudos darbo kolegą Argentinos Lietuvių Balsas nuoširdžiai sveikina!

Būtų malonu, kad Vienybės skaitytojai iš Argentinos ir kitų Pietų Amerikos šalių garbingos sukakties proga pasveikintų jos leidėją Valeriją Vaivadaitę Tysliavienę ir jos sūnų Juozą Tysliavą bei redaktorių Joną Valaitį, o taipgi žurnaliste Salomėją Narckelūnaitę, kurios raštai ir nuotraukos daug metų pošia Vienybės skiltis.



ANATOLIJUS GRISONAS,

Lietuvos Atstovas Urugvajuje, nepatiktintomis žiniomis sunkiai serga. Žmona, Lucija Andrijauskaitė Grisonienė, sūnus ir dukterė su gydytojų pagalba, deda visas pastangas, kad ligonis kuo greičiau pasitaisytų. Mes savo laikraščio ilgamečiui skaitytojui taipgi linkime greito sustiprėjimo.

Dr. PETRAS STANEIKA EUROPOJE

Dr. Petras Staneika, Stasio ir Katerinos Sikerytės Staneikų sūnus, medicinos mokslo studijų pagilimo tikslu yra lankęsis JAV, o dabartiniu metu lanko Prancūzijos, Italijos, Ispanijos ir Graikijos ligonines. Grįžta savo klinikon ir Temperley šį lapkričio mėnesį.

Dr. P. Staneika yra pasiryžęs kita Europos vizito proga aplankyti Vilnių ir Kauną.

Eugenija Laimutė Augustauskaitė-Naktinienė, (ne Augustauskaitė), kaip buvo rašyta ALB Nr. 1402) iš Chacao, visiškai pasveikusi, tebesitaisyti. Mes savo laikraščio ilgamečiui skaitytojui taipgi linkime greito sustiprėjimo.

Vincas Grigaitis, A. L. S. Židinio pirmininkas 18, 10, 71 gelbėdamas iš kolektyvo krantinę moterį su kūdikiu ant rankų, smarkiai susižeidė dešinės kojos antrąjį pirštą Gydytojų skubiai suteikęs medicinos pagalbą, gerb. V. Grigaitis jau vėl darbuojasi netik rutinos darbe, bet ir visuomenėje nors ne visai sveikas.

● **ARONAS RESNIKAS**

● Laikrodininkas ir auksorius

● Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba

● ba žiedus ir perka auksą.

● Corrientes 5349 - Bs. Aires

VLADAS SIKERIS LAIMĖJO DEŠIMTĮ TAURIŲ

Automobil Club spaustuvėje dirbantis Vladas Sikeris yra pirmaeilis šachmatininkas. Dalyvaudamas įvairiose vietinėse pirmenybėse jis jau laimėjo 10 taurių.

Paskutinėse Automobil Club varžybose Vladas Sikeris iškovojo antrą vietą.

Jis dažnai susirašinėja su savo mokslo draugu, rašytoju dr. Vytautu Sirijos Gira, kuris jam atsiunčia savo veikalus iš Vilniaus.

ZUBŲ VIESBUTIS KAINAVO 30 MILLJONŲ

France Press redaktoriaus Alfonso F. Zubo ir jo žmonos matematikos profesorės Matilde Manzur-Zubienės **Hosteria "Puerto Manzano"**, esanti stebėtinai gamtos grožio vietovėje Villa La Angustura, Puerto Manzano, Neuquen, kainavo 30 milijonų pezu. Jaunavedžiams, važiuojantiems į San Carlos de Bariloche, patarti ten apsistoti.

Atidarymas gruodžio mėn. Veikia istisus metus. Dėl važiavimo sostoje galima susitarti telefonu 42-9545, arba teirautis A. L. Balsas Redakcijoje.

— **Osvaldo Blanco**, valstybinių statybų inspektoriaus, su žmona Josefa M. Kiaksztaite de Blanco, 17, 9, 71 suruošė savo naujų namų įkurtuves Banfielde. Dalyvaudami apie šimtas kvietimų sėdėti. Patarnavo patys vašingi šeiminiškai ir jų sūnūs studentai. Svečių tarpe matėsi A. Mušketai su sūnum architektu, F. Martinėnai, J. Czolnai, P. Žemaičiai, K. Baniuliai, A. Rūplėnai, abej Šimkevičiai, Teodoro Gonzales, P. Senkus, Mikučioniai ir kitos šeimos.

— **Juozas Urbonas** tėvas ir Juozas Urbonas sūnus, turi po vilaitę Santa Teresita pajūry. Savaitę praleidimui kitą vilaitę turi Don Toretto vietovėje. Jų moderniškas valų išdirbinių fabrikas veikia Villa Martelli (Vicente Lopez).

Gausios Urbonų šeimos visuomet dalyvauja kultūrinuose parengimuose. Jų firmos skelbimas nuolat eina A. L. Balse.

— **Alfonas Degulis** atidarė restoraną Villa Gesell pajūry: Paseo 31, Avenida 3, kurio vedėju yra Andrius Ramanauskas. Ten pat Degulis išnuomoja kamburius savo viloje, taipgi gali priimti dalininką.

— **Vienybės** laidoje iš 1. 10. 71 tilpo didelė Prano Ožinsko A. L. Centre padaryta nuotrauka: žurnalistas Carlotta A. Kuzmich išleisťus ir susipažinimas su jos tėvais Aleksandru ir Adela Macentyte Kuzmich.

— **Osvaldas ir Ona Šimėnaitė** Irišai pavasarinės atostogos praleido Santa Teresita pajūry.

SPAUDOS DARBAI

knygos, brošiūros, plakatai, vizitinės kortelės geriausia ir pigiausia atliekama

A. L. Balsas spaustuvėje: J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)

● **Dr. EDGARDO R. SOLIS,**

Advokatas.

● Villa Lugane priima:

● Aquino 5357; Tel. 60-0961

● Šeimos reikalai-palikimai-nuomos sostoje ir Bs. Aires provincijoje. Telefonu

● tartis dėl valandos.

● Antrad., Ketvirt. ir Šestad. nuo 18 iki 20 val.

● *****

PETRONIŲ ATOSTOGOS MAR DEL PLATOJ

Jonas ir Ursulė Balčiūnaitė Petroniai iki gruodžio pabaigos atostagauja savo viloje Mar del Plata.

Po Naujų metų į ten vyksta jų sūnus, Vytautas Petronis, virš 20 metų dirbantis Buenos Aires Olandų Banke, sykiu su žmona Rene Pogoreckaite-Petroniene, kuri yra gera fotografė mėgėja.

V. R. Petronių sūnus Victor-Daniel, 18 metų amžiaus, penkti metai studijuoja industrinėje gimnazijoje, o dukros dvyknės — Silvia-Adriana ir Mabel-Beatriz, abi po 15 metų amžiaus, antri metai lanko komercinę gimnaziją.

Petronytė viršelyje. Mabel Beatriz Petronytės paveikslas, jos motinos trauktas, patalpintas 1972 metų kalendoriuje de la Merced ir 1971 m. spalio laidos žurnalo La Familia Cristiana viršelyje.

— **Vaclovo Krukonio**, iš Ilgininkų kaimo išvykusio Argentinon 1920 metais, paieško brolis: Jonas Krukonis, Čiurlionio g. 68a—2, Druskininkai.

— **Antano Pileckio** iš Mankūnų kaimo 1928 metais emigravusio Urugvajun, vėliau persikėlusio į Argentiną, paieško sesuo: D. Pileckytė, Progreso g. 14—25, Kaunas 9.

— **Adolfo Urbono**, betygaliečio, emigravusio Argentinon, paskai persikėlusio Kanadon, ieško giminaite: Bronė Suokytė-Bledienė, Lenčių kaimas, Vosyliškio paštas.

— **Vytautas Petronaitis**, sportininkas, po antrojo karo atvykęs Argentinon, prašomas atsiiepti pas savo giminaite Aguidą Kazakevičienę, Helguera 1181, Buenos Aires.

— **Adomas Kazakevičius**, atvykęs Argentinon 1912 metais, jau sulaukęs garbingo 89 metų amžiaus, tebesiuvia savo namuose Helguera 1181, Buenos Aires.

— **Joną Cipliką**, jo sūnų algį ir svainį Prana Salpuką prašo atsiiepti Stasė Baltus: 39 Gr. Champs, 4852 Lambermont, Belgica.

— **Jonas Bugenis**, karo metu buvęs anglų belaisvėje, jis pats ar kas jo likimą žino, prašoma atsiiepti A. L. Balsas Redakcijoje. Paieško brolis Luis Bugenis, gyventantis Kordobos provincijoje, Monte Maiz.

66666666666666 + 99999999999999

— **Jeigu tavo kaimynas** neskaityto nei vieno lietuviško laikraščio, nei lietuviškos knygos — jis yra lietuviškos duobkasy.

Henrikas Nagys.

66666666666666 + 99999999999999

— **PARDUODAMAS** 120 bosų akordeonas Honer už 700 pesų ir 48 bosų už 300 pesų. Teirautis A. L. Balsas Redakcijoje. (Jz. Gin.) 7480606.

● **GUILLERMO NEUMAN**

● **HALINA ENDE**

● Traduc. P. Nacionales

● c. Uruguay 548, piso 6

● TE. 40 — 8645

● Vertimai iš visų kalbų

● Išieškomi gimimo metrikai

● Sutvarkomi dokumentai

● Pilietybė — Palikimai

● Skubus išpildimas

● *****

● **DOKUMENTŲ VERTIMAI**

● A. L. Balsas Redakcijoje

● J. L. Suarez 5684

● **DR. NATALIO KUSTIN**

● Médico

● Electrocardiogramas

● Cañada de Gomez 5291

● 60-2637

● *****

Agencia Mundial

(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 - 4º. Piso A, Buenos Aires, T. E. 392-9378

NETURIME SKYRIŲ

Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminei per 45 dienas

UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —

dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

PASITEIRUKITE nieko nelykdam!

■ Vienintelis Igalotinis dovanų perdavimui LIETUVON.

■ Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūbų, pigiausiomis kainomis.

■ Naminiškite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupysite daug pinigų! Visomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio: Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.

Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

Giribone 1187, Capital

Tel. 54-2940

Skyrius: Buenos Aires 295

Salto: pr. Bs. As. Tel. 232

Parduodame: Kojines

blauzdų gysloms ir palaikytus (soporters) lėkščioms

pėdoms, pigiai.

COMPUESTO DE MOLDEO PARA LA INDUSTRIA PLASTICA

Premix de Poliester — Pre Impregnados Compuesto de moldeo Alkyd

Trabajos en Plásticos reforzados con Fibras de Vidrio

Modelos en caucho de silicona

Simil: Marfil Hueso y Marmolina

INDUSTRIAS PLASTICAS KONDRATAS

JUAN B. DE LA SALLE 1277

SAN ISIDRO

Tel. 743-0730